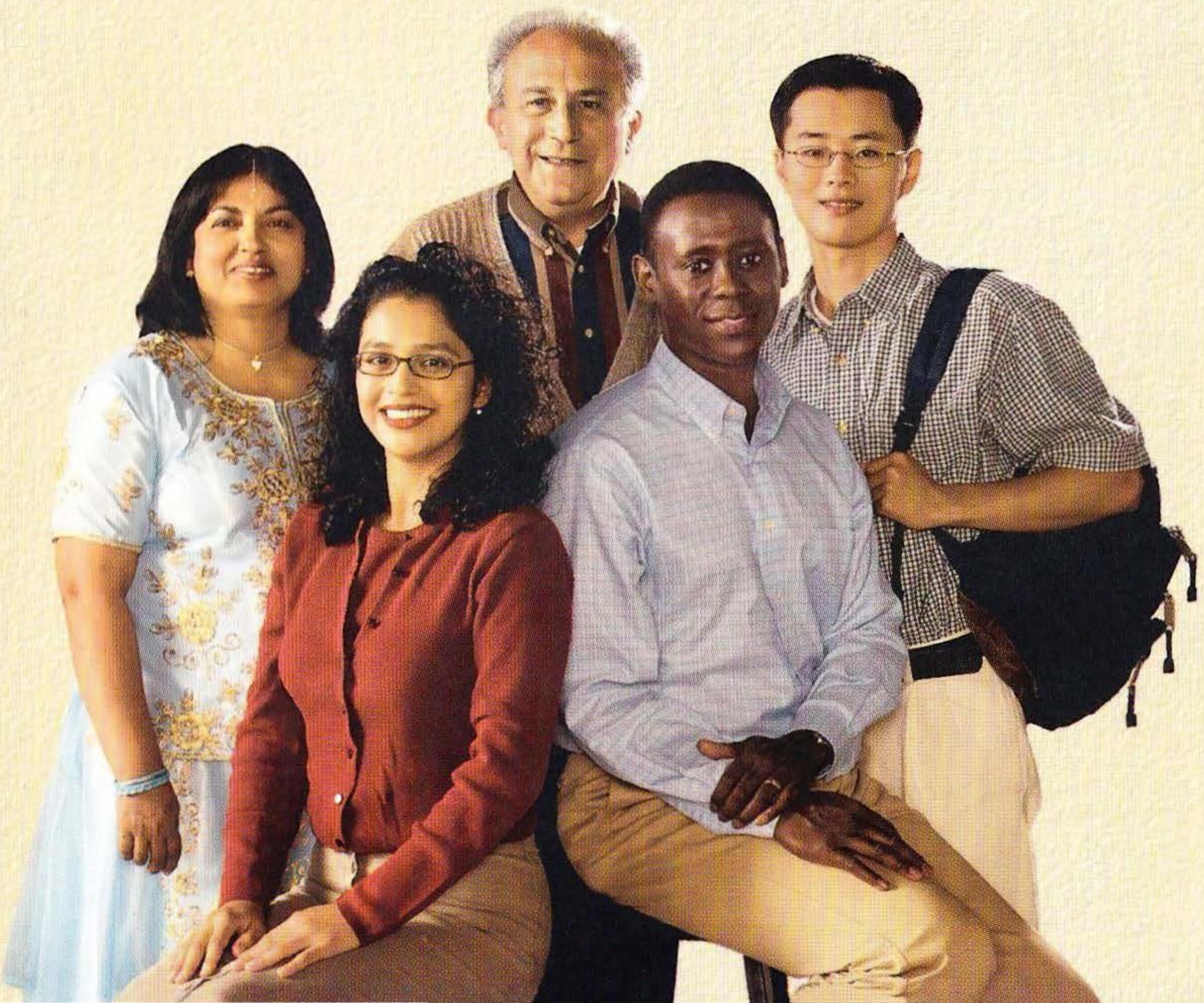

Good News for People of All Nations







Good News for People of All Nations



© 2004

WATCH TOWER BIBLE AND TRACT SOCIETY
OF PENNSYLVANIA

All Rights Reserved

Publishers

WATCHTOWER BIBLE AND TRACT SOCIETY
OF NEW YORK, INC.

Brooklyn, New York, U.S.A.

Good News for People of All Nations
English (np-E)

Made in the United States of America

How to Help Those Who Speak Another Language

This booklet is designed to help you share the good news with those who speak a language that you do not understand. If you meet such individuals, please follow these three steps:

(1) Find out the householder's language. Then consult the Table of Contents, and open the booklet to the appropriate page. Next, point to the sentence in bold type at the top of the page, which asks the householder to read the printed message.

(2) After the householder reads the message, offer him either the *Require* brochure or another publication in his language. If you do not have one, point to the sentence highlighted in gray, which says that you will bring a publication in his language. Then point to the expression "my name" (printed in **bold type** followed by *) in the last paragraph, and say your name clearly. Next, point to the expression "your name" (printed in **bold type** followed by #), and wait for a response. Make the return visit as soon as possible.

(3) Fill out a Please Follow Up (S-43) form, and give it to the secretary of your congregation. (Use this form also when you meet a person who is deaf.) The secretary will promptly forward the form to the appropriate congregation or group.

Put *Good News for People of All Nations* to good use. Carry it with you. By using this booklet, you will be helping people "out of all the languages of the nations" to hear the lifesaving truth from God's Word.
—Zechariah 8:23; Matthew 24:14.

Table of Contents

Afrikaans (AF)	5	Ewe (EW)	27
Albanian (AL)	6	Faeroese (FR)	28
Amharic (AM)	7	Finnish (FI)	29
Arabic (A)	8	French (F)	30
Armenian (R)	9	Georgian (GE)	31
Armenian, East (REA)	10	German (X)	32
Assyrian (AS)	11	Greek (G)	33
Azerbaijani (Roman script) (AJR)	12	Gujarati (GU)	34
Bambara (AR)	13	Haitian Creole (CR)	35
Bassa (Cameroon) (BS) ...	14	Hebrew (Q)	36
Bengali (BE)	15	Hiligaynon (HV)	37
Bulgarian (BL)	16	Hindi (HI)	38
Cambodian (CB)	17	Hmong (HM)	39
Cebuano (CV)	18	Hungarian (H)	40
Chinese (CH)	19	Iloko (IL)	41
Chinese, Simplified (CHS)	20	Indonesian (IN)	42
Croatian (C)	21	Italian (I)	43
Czech (B)	22	Japanese (J)	44
Danish (D)	23	Kazakh (AZ)	45
Dutch (O)	24	Kinyarwanda (YW)	46
English (E)	25	Kirghiz (KZ)	47
Estonian (ST)	26	Korean (KO)	48
		Kurmanji Kurdish (Roman script) (RD)	49

Table of Contents (continued)

Laotian (LA)	50	Serbian (SB)	72
Latvian (LT)	51	Sindhi (ND)	73
Lingala (LI)	52	Sinhala (SN)	74
Lithuanian (L)	53	Slovak (V)	75
Macedonian (MC)	54	Slovenian (SV)	76
Malayalam (MY)	55	Spanish (S)	77
Maltese (MT)	56	Swahili (SW)	78
Marshallese (MH)	57	Swedish (Z)	79
Mongolian (KHA)	58	Tagalog (TG)	80
Myanmar (BU)	59	Tamil (TL)	81
Navajo (NV)	60	Telugu (TU)	82
Nepali (NP)	61	Thai (SI)	83
Norwegian (N)	62	Tigrinya (TI)	84
Nuer (UE)	63	Tongan (TO)	85
Papiamento (Curaçao) (PA)	64	Trukese (TE)	86
Persian (PR)	65	Turkish (TK)	87
Polish (P)	66	Twi (TW)	88
Portuguese (T)	67	Ukrainian (K)	89
Punjabi (Gurmukhi script) (PJ)	68	Urdu (UD)	90
Romanian (M)	69	Uzbek (UZ)	91
Russian (U)	70	Vietnamese (VT)	92
Samoan (SM)	71	Wolof (WO)	93
		Xhosa (XO)	94
		Yoruba (YR)	95
		Zulu (ZU)	96

Lees asseblief hierdie boodskap

Ek is baie bly om jou te ontmoet. Al praat ek en jy nie dieselfde taal nie, stem jy sekerlik met my saam dat die lewe vol probleme is. Daarom wil ek jou 'n belangrike vraag vra: Wil jy graag in 'n wêreld lewe waar daar geen haat, swaarkry, siekte en selfs dood meer is nie?

Jy dink dalk: 'Natuurlik, maar is dit moontlik?' Ja, dit is! Die almagtige God, Jehovah, het self belowe dat hy binnekort hierdie toestande gaan teweegbring. Kyk wat sê die Bybel oor wat God vir die mensdom gaan doen: "Hy sal elke traan van hulle oë afvee, en die dood sal daar nie meer wees nie, en ook verdriet en angsgeroep en pyn sal daar nie meer wees nie. Die vorige dinge het verbygegaan."—Openbaring 21:3, 4.

Dink net hoe gelukkig die lewe sal wees wanneer daardie woorde bewaarheid word! Maar hoe kan jy sorg dat jy en jou gesin hierdie beloofde toekoms geniet? Jy sal die antwoord vind in die Bybellektuur wat ons uitgee. Ek sal met graagte vir jou 'n publikasie in jou eie taal kry en dit vir jou bring.

Ek is een van Jehovah se Getuies. Ons help mense om die Bybel te verstaan. Ek sal vir jou sê wat **my naam*** is, en ek wil ook graag weet wat **jou naam#** is. Gee asseblief die boekie vir my terug sodat ander dit ook kan lees. Baie dankie.[△]

[△] Op die Internet (www.watchtower.org) sal jy meer inligting in jou eie taal kry.

Ju lutem, lexojeni këtë mesazh!

Jam shumë i kënaqur që ju takoj. Ndonëse nuk flasim të njëjtën gjuhë, pa dyshim që të dy e pranojmë se jeta është e mbushur me probleme. Prandaj, dua t'ju bëj një pyetje të rëndësishme: A do të donit të jetonit në një kohë kur të mos ketë më urrejtje, probleme, sëmundje e madje as vdekje?

Ndoshta ju po mendoni: ‘Patjetër që do të doja, por a është e mundur kjo?’ Po, është e mundur! Vetë Perëndia i plotfuqishëm, Jehovai, ka premtuar se së shpejti do të sjellë kushte të tilla. Ja çfarë thotë Bibla se do të bëjë Perëndia për njerëzimin: «Ai do të thajë çdo lot nga sytë e tyre dhe vdekje nuk do të ketë më, as vajtim, as klithmë, as dhembje nuk do të ketë më. Gjërat e mëparshme kanë kaluar.»—Zbulesa 21:3, 4.

Mendoni sa e lumtur do të jetë jeta kur të bëhen realitet këto fjalë! Por, si mund të siguroheni që ju dhe familja juaj të keni këtë të ardhme që është premtuar? Përgjigjen do ta gjeni në literaturën bibile që botojmë. Me kënaqësi do të gjej një botim për ju në gjuhën tuaj dhe do t'jua sjell.

Unë jam Dëshmitar i Jehovait. Ne i ndihmojmë njerëzit që të kuptojnë Biblën. Dua t'ju them **emrin tim***, e gjithashtu do të më pëlqente të dija **emrin tuaj[#]**. Ju lutem, ma ktheni përsëri këtë broshurë që ta lexojnë edhe të tjerë. Shumë faleminderit.[△]

[△] Në Internet (www.watchtower.org) do të gjeni më shumë informacione në gjuhën tuaj.

እብካወ ይህን መልክት ይጠበኝ

በላተኞች ይስ ብሎኛል፡ ፊዴራል እንዲ በቁንቃ ለንግበብ ባንቃለም
ከይወት በቻናር የተሞላ ነው በበላ እንደሚሰማው እርግጾች ነኝ፡ ሌላ
ሆነም እንደ ጥቂቄ በመቀቅዷ ይስ ይለኝል፡- ጥለች፡ መከራ፡ በሽታ
እሉ ተርሱም ጥት በማይኖርበት ዓለም ወሰጥ መኖር ይፈላጋል?

‘ይህም የንግድ ጥቂቄ እለው፤ ጥንግል ይሁን ይቻላል?’ ብለው
ዶስብ ይሆናል፡ እውን፡ ለሥነ የሚቻል ነገር ነው፡፡ ሁሉን ጥሩ እጥልዎ
የሆነው ይጠቀ ይህን እንደሚያደርጉ ስሳ ቅል ገዢል፡ እጥልዎ ለሰው
ለዚች ለይደርግ ያስቦውን ነገር በተመለከት መጽሐፍ ቅኩስ እንዲህ
ይለሉ፡ “እንበዋቸኗም ሁሉ ከዓይኖችቸው ይጠስል፡ ፊቻጥም ከእነባኩህ
ወኩህ እይምኑም፡ ገዢም ለሥነ ወይም መጠት ወይም ሥቃድ ከእነባ
ኩህ ወኩህ እይምኑም፡ የቀረሙው ሥርዓት እሉይኬል፡” — ሪሳብ
21:3, 4

እጥልዎ የሰጠው ይህ ተስፋ ፍጻሚውን ሲያገኘ ተይወት የንግድ
ይህል እስደሰቻች እንደሚሆን ይጠስት! ይህን እንደ ይህ ተስፋ ሲፈጸም እር
ስዋዱ ሆነ ቤተሰቦዎ የበረከቱ ተከተለ መሆኑ የሚቻሉት እንደት ነው?
ለዚህ ጥቂቄ መለሰ የሚሰጠ በመጽሐፍ ቅኩስ ለይ የተመሠረቱ ደጋጋጋች
እሉን፡ በራሳው ቅኩስ የተዘጋጀ ደጋጋች በመጠልቷ ይስ ይለኝል፡

እኔ የይተዋ ፊዴራል ነኝ፡ እና የይተዋ ፊዴራል መጽሐፍ
ቅኩስን ለሰውች እናስተምራለን፡ የእኔን ስም* እነጣምቻለሁ፤ የእርስ
ቊንም ስም# በእግናዢ ይስ ይለኝል፡ ይህን መልክት ለሌሎች ስዋቻዎ
ለማናረሰ ሲለምበቀዱበት እብካወ በከለቱን ይመለስልኝ፡ በጣም እመሰ
ግናለሁ፡[△]

[△] በኢንተርኬት (www.watchtower.org) በራሳው ቅኩስ ተጠማሪ ማጠረሻ
ማግኘት ይቻላል፡

اقرأ من فضلك هذه الرسالة

انا مسرور جدا بلقائك. صحيح اننا لا نتكلم اللغة نفسها، لكننا كلينا نوافق ان الحياة ملأنة بالمشاكل. لذلك اود ان اطرح عليك سؤالا مهما: هل تحب ان تعيش في عالم ليس فيه حقد، ولا مشقات، ولا مرض، ولا حتى موت؟
ربما تفكر: (طبعا، ولكن هل هذا ممكنا؟). نعم، هذا ممكنا! فالله القادر على كل شيء، يهوه، وعد هو بنفسه انه سيحقق قريبا هذه الاحوال. والكتاب المقدس يخبرنا عما سيفعله الله للجنس البشري. يقول: «سيمسح كل دمعة من عيونهم، والموت لا يكون في ما بعد، ولا يكون نوح ولا صراغ ولا وجع في ما بعد. فالامور السابقة قد زالت». — رؤيا ٣:٢١، ٤.

تخيل لكم ستكون الحياة سعيدة عندما تتحقق هذه الكلمات! لكن كيف يمكن ان تتأكد انك انت وعائلتك ستتمتعون بهذا المستقبل الموعود به؟ تجد الجواب في مطبوعاتنا المؤسسة على الكتاب المقدس. ويسريني ان اجلب لك مطبوعة بلغتك.

انا واحد من شهدو يهوه. ونحن نساعد الناس على فهم الكتاب المقدس. سأقول لك اسمي*، وأود ان اعرف ايضا اسمك#. ارجو ان تُعيد الي هذا الكراس لكي يتمكن آخرون ايضا من قراءته. شكرا جزيلا.[△]

[△] ستجد المزيد من المعلومات بلغتك على الإنترنت، في الموقع التالي:

.www.watchtower.org

Հաճեցէք Այս Պատգամը Կարդալ

Մեր այս հանդիպումը ուրախ առիթ մըն է ինծի համար: Թէեւ նոյն լեզուն չենք խօսիր, բայց անկասկած կը համաձայնինք թէ կեանքը խնդիրներով լեզուն է: Ուստի կ'ուզեմ ձեզի կարեւոր հարցում մը հարցնել. Կը փափաքի՞ք ապրիլ ժամանակի մը մէջ, երբ այլեւս ատելութիւն, նեղութիւն, հիւանդութիւն եւ նոյնիսկ մահ պիտի չըլլան:

Թերեւս ըսէք. ‘Անշո’ւշտ կը փափաքիմ, բայց ասիկա կարելի՞ է’: Այս’: Ամենակալ Աստուածը՝ Եհովա խոստացած է թէ շուտով այսպիսի վիճակներ պիտի բերէ: Մարդկութեան ի նպաստ Աստուծոյ ընելիք բաներուն մասին, Աստուածաշունչը հետեւեալը կ’ըսէ. «Ինք անոնց աչքերէն բոլոր արցունքները պիտի սրբէ եւ ա’լ մահ պիտի չըլլայ: Ո’չ սուզ եւ ո’չ աղաղակ եւ ո’չ ցաւ պիտի ըլլայ ասկէ յետոյ, վասն զի առաջուան բաները անցան»: —Յայտնութիւն 21:3, 4

Դահ մը երեւակայեցէք թէ կեանքը որքա՛ն երջանիկ պիտի ըլլայ, երբ այս խօսքերը կատարուին: Սակայն ի՞նչպէս կրնաք վստահ ըլլալ որ դուք ու ձեր ընտանիքը այս խոստացեալ ապագան պիտի վայելէք: Պատասխանը պիտի գտնէք մեր հրատարակած սուրբ գրային գրականութիւններուն մէջ: Կը փափաքիմ ձեր լեզուով գրականութիւն մը բերել ձեզի:

Ես Եհովայի Վկայ մըն եմ: Մարդոց կ’օգնենք որ Աստուածաշունչը հասկնան: Անունս* ձեզի պիտի իմացնեմ, եւ կը փափաքիմ ձեր անունը[#] գիտնալ: Հաճեցէք այս գրքոյւկը ինծի վերադարձնել, որպէսզի ուրիշներ ալ կարենան զայն կարդալ: Շատ շնորհակալ եմ:[△]

[△] Ձեր լեզուով յաւելեալ տեղեկութիւններ պիտի գտնէք Համացանցին վրայ (www.watchtower.org):

Կարդացեք, խնդրեմ, այս լուրը

Ես շատ ուրախ եմ ձեզ հետ ծանոթանալու համար: Թեպետ
ես և դուք չենք խոսում միևնույն լեզվով, սակայն, անշուշտ,
մեզանից յուրաքանչյուրը կհամաձայնվի այն իրողության հետ,
որ ճերկայիս կյանքը լի է բազում խնդիրներով: Այս առումով
ես կցանկանայի ձեզ մի շատ կարևոր հարց տալ. «Կուզենա-
յի՞ք ապրել այնպիսի ժամանակներում, երբ այլևս չի լինի ո՛չ
բռնություն, ո՛չ տառապանք, ո՛չ հիվանդություն և ո՛չ էլ նույնիսկ
մահ»:

Թերևս դուք ձեր մտքում ասեք. «Իհարկե կուզենայի, բայց
մի՞թե դա հնարավոր է»: Այո՛, հնարավոր է: Ինքը՝ Ամենակա-
րող Աստված Եհովան է խոստացել, որ շուտով երկրի վրա նման
պայմաններ կստեղծվեն: Աստվածաշնչում խոսվում է այն մա-
սին, թե ինչ է Աստված անելու մարդկության համար. «Կ'ջնջէ
Աստուած բոլոր արտասուքը նորանց աչքերիցը. եւ մահն այլեւս
չի լինիլ, ոչ սուգ, եւ ոչ աղաղակ. եւ ոչ ցաւ այլեւս չի լինիլ, որով-
հետեւ առաջիններն անցան» (Յայտնութիւն 21:3, 4):

Միայն պատկերացրեք՝ որքա՞ն երջանիկ կլինի կյանքը, երբ
այս խորքերն իրականություն դառնան: Այնուհանդերձ, ինչպե՞ս
կարող եք համոզված լինել, որ դուք ձեր ընտանիքի հետ մասին
կկարողանաք վայելել խոստացված ապագայի այս օրհնություն-
ները: Պատասխանը կարող եք գտնել աստվածաշնչյան գրակա-
նության մեջ, որը հրատարակվում է մեր կողմից: Ուրախ կլինեն
ձեռք բերել որևէ հրատարակություն ձեր մայրենի լեզվով և բե-
րել ձեզ:

Ես Եհովայի վկա եմ: Մենք օգնում ենք մարդկանց հասկանա-
լու Աստվածաշնչը: Ես կհայտնեմ ձեզ իմ անունը*. ինձ համար
հաճելի կլիներ իմանալ հաև ձեր անունը#: Խնդրում եմ, այս
գրքույնը վերադարձրեք ինձ, որպեսզի ուրիշներն էլ հնարավո-
րություն ունենան այն կարդալու: Շատ շնորհակալություն:△

* Մեր մասին դուք ավելի շատ տեղեկություններ կգտնեք ձեր լեզվով՝ Ին-
տերնետում (www.watchtower.org):

የኢትዮጵያ ሚኒስቴር

የኢትዮጵያ አገልግሎት የሚከተሉት ስምዎች በመሆኑ በቻ ተስተካክለ ይችላል፡፡

አዲሱ ከዚህ የዚህ ስምምነት በመስጠት ተደርጓል. ይህንን የሚከተሉት በቻ ተመዝግበ ይችላል.

Zəhmət olmasa, bu mə'lumatı oxuyun

Sizi görməyə çox şadam. Fərqli dillərdə danışsaq da, şübhəsiz, hər ikimiz razılaşacaq ki, həyat problemlərlə doludur. Bu səbəbdən sizə belə bir vacib sual vermək istərdim: Siz nifrətin, ehtiyacın, xəstəliyin və hətta ölümün mövcud olmayıacağı bir dövrdə yaşamaq istədinizmi?

Siz düşünə bilərsiniz: “Əlbəttə istərdim! Amma bu mümkünndürmü?” Bəli, mümkünndür! Hər şeyə Qadir olan Yehova Allah Özü və'd edir ki, tezliklə bu cür şərait yaradacaq. Müqəddəs Kitabda Allahın insanlar üçün edəcəyi işlər haqqında deyilir: “Allah onların gözlərindən bütün yaşları siləcəkdir. Artıq ölüm mövcud olmayıacaq; artıq nə kədər, nə fəryad, nə də ağrı olacaqdır, çünki əvvəlki şeylər keçib getdi” (Vəhy 21:3, 4).

Bu sözlərin həyata keçəcəyi zaman həyatın necə də gözəl olacağını təsəvvür edin! Bəs sizin və ailənizin Allahın və'd etdiyi bu gözəl şəraitdə yaşaya bilməniz üçün, siz nə etməlisiniz? Cavabı, bizim dərc etdiyimiz Müqəddəs Kitaba əsaslanan ədəbiyyatda tapa bilərsiniz. Mən sizin üçün ana dilinizdə ədəbiyyat tapıb gətirməyə çox şad olaram.

Mən Yehovanın Şahidiyəm. Biz insanlara Müqəddəs Kitabı başa düşməyə kömək edirik. Mən sizə **öz adınızı*** söyləyəcəm, həmçinin **sizin də adınızı#** bilmək istərdim. Zəhmət olmasa, bu broşürani mənə qaytarın ki, onu başqaları da oxuya bilsin. Çox sağ olun[△].

[△] Siz öz dilinizdə daha artıq mə'lumatı Internetdə tapa bilərsiniz (www.watchtower.org).

Haketo i ka nin səben in kalan

E yeli diyara ne ye. Hali ni e ni ne te kan kelen fo, siga te a la ko an fila bee dalen be a la ko geleya caman be jenamaya kono. O la sa, ne b'a fe ka jininkaliba kelen ke i la: Yali a bëna diya i ye ka jenamaya ke waati kono, mogo konya, geleya, bana, hali saya tena ke waati min kono wa?

I be se ka a miiri i yere kono ko 'owc dere, nka yala o be se ka ke wa?' Owco be se ka ke! Se bee tigi Ala, Jehowa, yere ye layidu ta ko ale bëna o bee ke. Ala bëna min ke hadamadenw ye Bibulu be nin fo o ko la ko: "A na jéjiw bee ce ka bo u jnew la. Saya tena ke tun, jenasisi fana tena ke tun, wala kasi, wala dimin, katumuni fen folow temena."—Jirali 21:3, 4.

E k'a miiri bani, jenamaya bëna diya cogoya min na, nin kumaw mana tiime! O la sa, e be se ka a dɔn cogoya jumen na ko e ni e ka denbaya bëna nisondiya sɔrɔ o sinijesigi layidu talen in na? E bëna o jaabi sɔrɔ an ka səben dilannenw kono minnu be kuma Bibulu kan. Ne bëna səben dɔ jini ka na o di i ma, səben min be i ka kan na.

Ne ye Jehowa Seere dɔ ye. Anw be mogow deme u ka Bibulu kono kuma faamu. Ne bëna **ne tɔgo*** fo i ye, wa a tun ka di ne ye fana ka **e tɔgo#** dɔn. Jla ne ma, i ka nin gafe fitinin segin ka di ne ma, walisa mogo werew ka se ka a kalan fana. Ne be i fo kosebe.[△]

[△] Ni i ye Enterineti ta (www.watchtower.org) i na kunnafoni caman werew sɔrɔ i yere ka kan na.

Soho Añ Nwin Unu

Me nkong masé i tehe we. To hala kiki bés na we di mpot bé nlélém hop, ndi yag we u nyi kiki me le niñ i nyon ni manjelel. Jon me ngwés ni bat we bañga mbadga ini le: Ba u yé le u gwés niñ ngéda òa, ndutu, to kon ndina ni to nyemb ba ta ha bé?

U nla kal mu ñem woñ le: ‘Ñ, ndi ba hala a nla bôña?’ Ñ, hala a nla bôña! Djob li ngui momasôna le Yéhova nyemedé nyen a bi bôn le ndek ngéda we a nlona libag lilam lini. Bibel i mpôdôl mam Djob a’ boñ inyu bôt ba binam lana le: “A’ tos gwiiha gwobisôna mis map, nyemb y'a ba ha bé, to malep, to nlondok, to ndiiha b'a ba ha bé. Milôm-bi mi mam mi mal tagbe.”—Masoola 21:3, 4.

Hégda ki lelaa niñ y'a ba lam ngéda bibañga bini b'a yon! Ndi lelaa ni we ni lihaa joñ ni nla yi ntiig le n'a niñ mu mbog lam Djob a mbôn? W'a léba ndimbhe mu mimbamble mi Bibel mi di ntjam. M'a ba masé i lona we kaat mu ni hop woñ.

Me yé mbôgi Yéhova. Di nhôla bôt i nog Bibel. Me nkal we **jôl jem***, ndi yag me me yé le me gwés yi **i joñ#**. Soho timbhe me man kaat nunu inyu boñ le yag bôt bape ba añ nye. Me nyéga ngadak.[△]

[△] I Internet (www.watchtower.org) w'a kôhna biniigana iloo ha ni hop woñ.

দয়া করে এই বার্তাটা পড়ুন

আপনার সঙ্গে দেখা করতে পেরে আমি খুবই আনন্দিত। যদিও আপনার এবং আমার ভাষা এক নয়, তবুও নিঃসন্দেহে আমরা দুজনেই একমত যে, জীবন বিভিন্ন সমস্যায় পূর্ণ। তাই, আমি আপনাকে একটা গুরুত্বপূর্ণ প্রশ্ন জিজ্ঞেস করতে চাই: আপনি কি এমন এক সময়ে বাস করতে চাইবেন, যখন কোনো ঘৃণা, কষ্ট, অসুস্থিতা আর এমনকি মৃত্যু থাকবে না?

আপনি হয়তো ভাবতে পারেন: ‘অবশ্যই, কিন্তু সেটা কি সম্ভব?’ হ্যাঁ, তা সম্ভব! সর্বশক্তিমান ঈশ্বর যিহোবা নিজে প্রতিজ্ঞা করেছেন যে, তিনি শীঘ্রই এই ধরনের পরিস্থিতি নিয়ে আসবেন। ঈশ্বর মানবজাতির জন্য কী করবেন, সেই সম্বন্ধে বাইবেল এই কথা বলে: “তিনি তাহাদের সমস্ত নেতৃত্ব মুছাইয়া দিবেন; এবং মৃত্যু আর হইবে না; শোক বা আর্তনাদ বা ব্যথাও আর হইবে না; কারণ প্রথম বিষয় সকল লুপ্ত হইল।”—প্রকাশিত বাক্য ২১:৩, ৪.

শুধু একটু কল্পনা করুন, ওই কথাগুলো যখন সত্য হবে, তখন জীবন কত সুখের হবে! কিন্তু, কীভাবে আপনি নিশ্চিত হতে পারেন যে, আপনি ও আপনার পরিবার এই প্রতিজ্ঞাত ভবিষ্যৎ উপভোগ করবেন? আমাদের প্রকাশিত বাইবেল ভিত্তিক সাহিত্যাদিতে আপনি উত্তরটি খুঁজে পাবেন। আমি আপনাকে আপনার নিজের ভাষায় একটা প্রকাশনা এনে দিতে পেরে আনন্দিত হব।

আমি যিহোবার সাক্ষিদের একজন। আমরা লোকেদের বাইবেল বুঝতে সাহায্য করি। আমি আপনাকে আমার নাম * বলব এবং সেইসঙ্গে আমিও আপনার নাম # জানতে চাই। দয়া করে এই পুস্তিকাটি আমাকে ফেরত দিন, যাতে অন্যেরাও এই বিষয়টা পড়তে পারে। আপনাকে অনেক অনেক ধন্যবাদ।[△]

* ইন্টারনেটে (www.watchtower.org) আপনি আপনার নিজের ভাষায় আরও তথ্য জানতে পারবেন।

Моля, прочетете това послание

Радвам се, че се срещнахме. Въпреки че не говорим един език, без съмнение Вие също ще се съгласите, че животът е изпълнен с много проблеми. Затова искам да Ви задам един важен въпрос: Бихте ли желали да живеете в свят без омраза, трудности, болести и дори без смърт?

Сигурно ще кажете: „Разбира се, но това изобщо възможно ли е?“ Да, това е напълно възможно! Всемогъщият Бог Йехова обещава, че скоро ще осъществи тези условия. В Библията се казва какво ще направи Бог за човечеството: „Той ще обърше всяка сълза от очите им, и смърт не ще има вече; нито ще има вече жалене, ни плач, ни болка; първото премина.“ (Откровение 21:3, 4)

Представете си само колко щастливо ще живеем, когато тези думи се изпълнят! Как обаче Вие и Вашето семейство можете да се радвате на такова бъдеще? Отговора ще намерите в библейската литература, която ние издаваме. Ще се радвам да Ви донеса издание на вашия език.

Аз съм Свидетел на Йехова. Ние помагаме на хората да разбират Библията. Ще Ви кажа **моето име*** и бих искал да знам **Вашето име#**. Моля, върнете ми тази брошура, за да могат и други хора да четат от нея. Много Ви благодаря.[△]

[△] На адреса ни в Интернет (www.watchtower.org) ще намерите повече информация на вашия език.

សូមអានពីមាននៅចំពោះ

ខ្ញុំសហ្មាយចិត្តឱ្យរាល់ដែលបានដឹងទូទៅថា ខ្លោះជាយើងមិននិយាយភាសាអូចក្រាក់ពិតវមន កើតឱ្យច្បាស់ជាយល់ស្របចា ដីវត្ថិកីរាយពេញទៅដោយបញ្ហាលំបាក ។ ហើតូនេះ ខ្ញុំសូមស្វែនឡាតាំងមួយគឺ តើឡើង ចង់រស់នៅសម្រាយមួយដែលគ្មានការស្ថិតិក្រោម ការលំបាក ដីនី និងគ្មានសេចក្តីស្ថាប់ទេ ?

អ្នកប្រើបាលជានឹងឈាមៗ <ចង់រស់នៅវមន ! បីនេនតើពិតជាការមានឲ្យដឹងបុ ?> ពិតជាការមានវមន ! ព្រះយេហ៊ូវានឹងឈាមៗមានគ្រប់ព្រះចេស្តាបានសន្យាតា ត្រូវដឹងដើរពីរាយការណ៍របស់បានស្ថានការពីរបន់ ។ ឥឡូវតិចិនឹងឈាមៗព្រះនឹងធ្វើសំរាប់មនុស្សជាតិ ព្រះគម្ពីរប្រាប់ដូចត្រូវនេះថា «ព្រះត្រូវដឹងដូចនេះទៅចំណុចនៃក្រុក ពីនេនគេចេញ និងគ្មានសេចក្តីស្ថាប់ ប្រសចក្តី សោកសង្គម ប្រសចក្តីយំទូលោ ប្រទួលបាកឈារថ្មីត្រូវឱ្យ ។ ដូចតិចិនឹងឈាមៗបីនេន បានកន្លងបាក់ទៅរបីយោ» ។—វិវាទ៖ ២១:៣, ៤

សូមគិតទៅថា ! នៅពេលបន្ទាលនេះភ្នាយជាការពិត ដីវត្ថិមនុស្សនឹងសហ្មាយភពឧបមា ! បីនេន តើឡើងការធ្វើឱ្យឈាមៗដើម្បីប្រាកដថា អ្នករបីយក្រុមត្រូវសាររបស់អ្នកនឹងទទួលបាននាក់របបនេះឈាមៗព្រះបានសន្យានោះ ? អ្នកការចរករដើរបានឡើងទៅក្នុងស្រែរការឈាមៗដើម្បីដឹងបោះពុម្ពឈាមៗមានមូលដ្ឋានលើព្រះគម្ពីរ ។ ខ្ញុំសហ្មាយចិត្តនឹងត្រឡប់មកវិញ ដើម្បីដឹងអ្នកស្រែរការឈាមៗឈាមៗមានជាការបស់អ្នក ។

ខ្ញុំជាស្ថិតិមានបានដឹងព្រះយេហ៊ូវា ។ យើងដឹងមនុស្សទូទៅយល់ពីព្រះគម្ពីរ ។ ខ្ញុំនឹងប្រាប់អ្នក~~យោរបស់ខ្ញុំ~~* របីយខ្ញុំកើតិចក្នុងសូមស្តាល់~~យោរបស់អ្នក~~# នៅ ។ សូមទូទៅស្រែរការនេះមកខ្ញុំវិញ ដើម្បីអ្នកឯងទៀតការចារណ៍នេះ ។ សូមអរគុណរត្រឹម ។[△]

* តាមប្រព័ន្ធឌីជីជិតអ្នកការចរករដើរបានឡើងពីរប់មេទៀតជាការបស់អ្នកនោះ (www.watchtower.org)

Palihog Basaha Kini nga Mensahe

Nalipay kaayo ako sa paghimamat kanimo. Bisan tuod dili kita parehog pinulongan, kitang duha mouyon gayod nga ang kinabuhi puno sa mga problema. Busa, buot kong mangutana kanimog usa ka hinungdanong pangutana: Gusto ka bang magkinabuhi sa usa ka panahon nga wala nay pagdumot, kalisod, sakit, ug bisan kamatayon?

Tingali moingon ka: ‘Siyempre, apan posible ba kana?’ Oo, posible! Ang labing gamhanang Diyos mismo, si Jehova, misaad nga sa dili madugay iyang pahinaboon ang maong mga kahimtang. Mao kini ang giingon sa Bibliya kon unsay himoon sa Diyos alang sa katawhan: “Iyang pagapahiran ang tanang luha gikan sa ilang mga mata, ug ang kamatayon mawala na, ni may pagbangotan ni pagtiyabaw ni may kasakit pa. Ang unang mga butang nangagi na.”

—Pinadayag 21:3, 4.

Handurawa lamang kon unsa unya ka malipayon ang kinabuhi inigkatuman nianang mga pulonga! Apan, sa unsang paagi makaseguro ka nga ikaw ug ang imong pamilya makapahimulos niining gisaad nga umaabot? Makaplagan nimo ang tubag diha sa literatura sa Bibliya nga among gitik. Malipay ako sa pagkuhag usa ka basahon alang kanimo diha sa imong pinulongan ug dad-on kini kanimo.

Usa ako sa mga Saksi ni Jehova. Ginatabangan namo ang mga tawo sa pagsabot sa Bibliya. Akong isulti kanimo ang **akong ngalan***, ug buot usab akong mahibalo sa **imong ngalan#**. Palihog ibalik kanako kining pulyeto-ha aron mabasa usab kini sa uban. Daghan kaayong salamat.[△]

[△] Makaplagan nimo ang dugang impormasyon ginamit ang imong kaugalingong pinulongan diha sa Internet (www.watchtower.org).

請讀讀以下的信息

遇到您真高興。雖然我們言語不通，可是您大概會同意，人生充滿大大小小的難題。我可不可以問您一個重要的問題：您希望有一天世上的仇恨、困苦、疾病，甚至死亡都一掃而空嗎？

也許您覺得：“自然希望，但可能嗎？”完全可能！全能的上帝耶和華親自承諾，要消除一切禍患。聖經預告上帝快要為人類成就的大事，說：“上帝要擦去他們的所有眼淚，不再有死亡，也不再有哀慟、呼號、痛苦。從前的事已經過去了。”（啟示錄21:3,4）

想想看，這段話實現的時候，生活會多麼的快樂！可是，您和家人怎樣才能有這樣的前途呢？在我們出版的書刊裏，您會找到答案。我很樂意帶一本用您的語言出版的書給您。

我是個耶和華見證人。我們很想幫助人明白聖經。我會把**我的名字***告訴您，也希望知道**您的名字#**。看完這本冊子，請還給我，好讓其他人也可以讀讀。謝謝。△

[△] 您可以在這個網站(www.watchtower.org)找到更多用您的語言出版的資料。

请读读以下的信息

遇到您真高兴。虽然我们言语不通，可是您大概会同意，人生充满大大小小的难题。我可不可以问您一个重要的问题：您希望有一天世上的仇恨、困苦、疾病，甚至死亡都一扫而空吗？

也许您觉得：“自然希望，但可能吗？”完全可能！全能的上帝耶和华亲自承诺，要消除一切祸患。圣经预告上帝快要为人类成就的大事，说：“上帝要擦去他们所有的眼泪，不再有死亡，也不再有哀恸、呼号、痛苦。从前的事已经过去了。”（启示录21:3,4）

想想看，这段话实现的时候，生活会多么的快乐！可是，您和家人怎样才能有这样的前途呢？在我们出版的书刊里，您会找到答案。**我很乐意带一本用您的语言出版的书给您。**

我是个耶和华见证人。我们很想帮助人明白圣经。我会把**我的名字***告诉您，也希望知道**您的名字#**。看完这本册子，请还给我，好让其他人也可以读读。谢谢。^

[^] 您可以在这个网站(www.watchtower.org)找到更多用您的语言出版的资料。

Molim Vas, pročitajte ovu poruku

Drago mi je što smo se sreli. Iako ne govorimo isti jezik, sigurno se slažete da je život prepun problema. Zato Vam želim postaviti jedno važno pitanje: Da li biste voljeli doživjeti vrijeme kada više neće biti mržnje, nevolja, bolesti pa čak ni smrti?

Možda mislite: 'Naravno, no je li to moguće?' Da, moguće je! Svemogući Bog, Jehova, obećao je da će on uskoro stvoriti takve okolnosti. Biblija otkriva što će Bog učiniti za ljude: "Obrisat će svaku suzu s njihovih očiju, i smrti više neće biti, niti će više biti tuge ni vike ni boli. Prijašnje su stvari prošle" (Otkrivenje 21:3, 4).

Zamislite samo kako će biti lijepo živjeti kad se te riječi ispune! No kako možete biti sigurni da ćete Vi i Vaša obitelj doživjeti ispunjenje tog obećanja? Odgovor ćete naći u našim publikacijama koje se temelje na Bibliji. Rado ću Vam donijeti neku publikaciju na Vašem jeziku.

Ja sam Jehovin svjedok. Mi ljudima pomažemo da razumiju Bibliju. **Moje ime*** je, a volio bih znati i **Vaše ime#**. Molim Vas da mi vratite brošuru kako bi je i drugi mogli pročitati. Hvala.[△]

[△] Više informacija na svom jeziku možete pronaći na Internetu (www.watchtower.org).

Přečtěte si prosím toto poselství

Jsem rád, že jsem vás potkal. I když nemluvíme stejným jazykem, asi se shodneme na tom, že život je dnes plný problémů. Chtěl bych se vás tedy zeptat na jednu důležitou otázku: Žil byste rád ve světě, kde by nebyla žádná nenávist, těžkosti, nemoci, a dokonce ani smrt?

Možná vás napadne: „Samozřejmě, ale copak je něco takového možné?“ Ano, je. Sám Všemohoucí Bůh Jehova slíbil, že brzy způsobí, aby právě takové podmínky na zemi nastaly. O tom, co Bůh pro lidi udělá, Bible říká: „Setře jim každou slzu z očí a smrt již nebude a nebude již ani truchlení ani křik ani bolest. Dřívější věci pominuly.“ (Zjevení 21:3, 4)

Jen si představte, jak šťastný bude život, až se tato slova stanou skutečností. Co ale můžete udělat pro to, abyste se vy i vaše rodina této budoucnosti dočkali? Odpověď najdete v biblické literatuře, kterou vydáváme. Rád vám tuto literaturu opatřím ve vašem jazyce a donesu vám ji.

Jsem svědek Jehovův. Pomáháme lidem, aby porozuměli Bibli. Řeknu vám **své jméno*** a rád bych také znal **vaše jméno#**. Vraťte mi prosím tuto brožuru, aby mohla posloužit i jiným lidem. Mnohokrát děkuji.[△]

[△] Na internetu (www.watchtower.org) najdete více informací ve svém jazyce.

Læs venligst dette budskab

Jeg er meget glad for at træffe dig. Selv om du og jeg taler hver sit sprog, tror jeg vi er enige om at der er mange problemer i tilværelsen. Derfor vil jeg gerne stille dig et vigtigt spørgsmål: Kunne du godt tænke dig at leve i en tid hvor der ikke længere var had, nød og elendighed, ja, ikke engang sygdom og død?

Du tænker måske: 'Selvfølgelig kunne jeg det, men er det virkelig muligt?' Ja, det er det! Den almægtige Gud, Jehova, har lovet at han snart vil sørge for at det bliver sådan. I Bibelen kan vi læse hvad Gud vil gøre for menneskene: „Han vil tørre hver tåre af deres øjne, og døden skal ikke være mere, heller ikke sorg eller skrig eller smerte skal være mere. Det som var før er forsvundet.“ – Åbenbaringen 21:3, 4.

Tænk hvor skønt livet bliver når disse ord går i opfyldelse! Men hvordan kan du sørge for at du selv og din familie kommer til at opleve det? Svaret på det vil du finde i de bibelske bøger og blade vi udgiver. Jeg vil meget gerne skaffe noget læsestof på dit eget sprog og komme tilbage til dig med det.

Jeg er et af Jehovahs Vidner. Vi hjælper andre til at forstå Bibelen bedre. Jeg vil fortælle dig **mit navn***, og jeg vil gerne bede dig fortælle mig **dit navn#**. Giv venligst denne brochure tilbage til mig så andre også kan læse den. Mange tak.[△]

[△] På internettet (www.watchtower.org) kan du finde flere oplysninger på dit eget sprog.

Lees alstublieft de volgende boodschap

Ik ben blij u te ontmoeten. Hoewel we niet dezelfde taal spreken, zult u het met me eens zijn dat er veel problemen zijn in het leven. Daarom wil ik u graag een belangrijke vraag stellen: zou u willen leven in een wereld zonder haat, ellende en ziekte, een wereld waarin mensen zelfs niet meer sterven?

Nu denkt u misschien: natuurlijk, maar is dat wel mogelijk? Ja, want de almachtige God zelf, Jehovah, heeft beloofd dat hij daar binnenkort voor zal zorgen. De bijbel vertelt ons wat God voor de mensen zal doen: „Hij zal elke traan uit hun ogen weg wissen, en de dood zal niet meer zijn, noch rouw, noch geschreeuw, noch pijn zal er meer zijn. De vroegere dingen zijn voorbijgegaan.” – Openbaring 21:3, 4.

Stel u eens voor hoe gelukkig mensen zullen zijn als die woorden uitkomen! Maar hoe kunt u ervoor zorgen dat u en uw gezin van deze beloofde toekomst kunnen genieten? U vindt het antwoord in de bijbelse lectuur die we uitgeven. Ik wil u graag een publicatie in uw eigen taal komen brengen.

Ik ben een Getuige van Jehovah. Wij helpen mensen om de bijbel beter te begrijpen. Ik zal u **mijn naam*** zeggen en ik zou graag **uw naam[#]** willen weten. Wilt u dit boekje aan me teruggeven, zodat anderen deze informatie ook kunnen lezen?

Hartelijk bedankt.[△]

[△] Op internet (www.watchtower.org) kunt u meer informatie in uw eigen taal vinden.

Please Read This Message

I am very glad to meet you. Although you and I do not speak the same language, no doubt both of us agree that life is filled with problems. Therefore, I want to ask you an important question: Would you like to live at a time when there is no more hatred, hardship, sickness, and even death?

You may think: ‘Of course, but is that possible?’ Yes, it is! The almighty God, Jehovah, himself has promised that he will soon bring about such conditions. The Bible says this about what God will do for mankind: “He will wipe out every tear from their eyes, and death will be no more, neither will mourning nor outcry nor pain be anymore. The former things have passed away.”—Revelation 21:3, 4.

Just imagine how happy life will be when those words come true! How, though, can you make sure that you and your family will enjoy this promised future? You will find the answer in the Bible literature that we publish. I will be glad to get a publication for you in your own language and bring it to you.

I am one of Jehovah’s Witnesses. We help people to understand the Bible. I will tell you **my name***, and also I would like to know **your name#**. Please hand this booklet back to me so that others may read it too. Thank you very much.[△]

[△] On the Internet (www.watchtower.org) you will find more information in your own language.

Palun lugege see sõnum läbi

Mul on hea meel teid kohata. Kuigi me ei räägi sama keelt, oleme kahtlemata ühel nõul, et elu on täis probleeme. Seepärast tahan esitada teile ühe tähtsa küsimuse: kas teile meeldiks elada ajal, mil pole enam vihavaenu, muresid, haigusi ja isegi surma?

Ilmselt meeldiks see teile, kuid võib-olla te kahtlete, kas see on ikka võimalik. Aga see on võimalik! Kõigeväeline Jumal Jehoova on lubanud, et peagi muudab ta elu selliseks. Piiblis on kirjas, mida Jumal inimeste heaks teeb: "Tema pühib ära kõik pisarad nende silmist, ja surma ei ole enam ega leinamist ega kisendamist ega vaeva ei ole enam. Sest endised asjad on möödunud!" (Ilmutuse 21: 3, 4).

Mõelda vaid, kui õnnelik on elu, kui need sõnad täide lähevad! Mida te aga peaksite tegema, et teie ja teie pere tulevik oleks selline? Vastuse leiate meie piibliteemalisest kirjandusest. Ma toon teile hea meelega mõne väljaande teie emakeeles.

Ma olen Jehoova tunnistaja. Me aitame inimestel Piiblist aru saada. Ma ütlen teile, mis on **minu nimi***. Kuidas on **teie nimi#?** Ma palun seda brošüüri tagasi, et ka teised saaksid seda lugeda. Suur tänu.[△]

[△] Internetist (www.watchtower.org) leiate rohkem infot oma emakeeles.

Taflatse Xlē Nya Sia

Edzo dzi nam ɲuto be míedo go. Togbɔ be mía kpli wò míedoa gbe deka o hā la, qikeke mele eme o be mí katā míalɔ̄ de edzi be kuxiwo bɔ̄ de agbe me ɲuto. Eyata medi be mabia nya vevi ade wò: Àdi be yeancɔ̄ agbe le xexe si me fuléle, fukpekpe, dɔléle, kple ku kura gɔ̄ hā manɔ̄ o mea?

Đewohī àgblɔ̄ be: ‘È, madii, gake de wòate ɲu ava emea?’ È, ava eme! Mawu ɲusēkatātɔ̄, Yehowa, ɲuto do ɲugbe be etefe madidi o yeahe tɔ̄tɔ̄ siawo ve. Biblia gblɔ̄ le nusi Mawu awɔ̄ na amefomea ɲu be: “Mawu latutu aqatsi sia aqatsi da le wofe ɲku me, eye ku maganɔ̄ anyi akpɔ̄ o, eye konyifafa kple xlido-do kple veve adeke maganɔ̄ anyi o; elabena nu gbātɔ̄wo nu va yi.”—Nyadədefia 21:3, 4.

Wò ya bu alesi gbegbe agbenɔ̄nɔ̄ avivii ne nya mawo va eme ɲu kpo! Gake aleke nàwɔ̄ ɲugbedodo sia nava eme na mia kple wò fomea le etsɔ̄me? Àkpɔ̄ ɲudodoa le Biblia-srɔ̄gbalē siwo míetana me. Adzo dzi nam be matsɔ̄ agbalē siawo dometɔ̄ ade si le mia degbe me ve na wò.

Yehowa Đasefoe menye. Míekpena de amewo ɲu be woase Biblia me. **Ikonyee nye***, eye madi be manya **nkowò#**. Taflatse trɔ̄ agbalē sia nam be matsɔ̄e afia ame bubuwo hā woaxlē. Akpe na wò kakaka.[△]

[△] Àte ɲu akpɔ̄ nyatakaka bubuwo le mia degbe me le Internet dzi ne èvu adres sia (www.watchtower.org).

Ger so væl at lesa henda boðskapin

Eg eri sera glaður um at hitta teg. Sjálvt um tú og eg tosa hvør sítt mál, eru vit uttan iva samd í, at lívið er fult av trupulleikum. Tí havi eg hug at seta tær ein týdningarmiklan spurning: Hevði tú viljað livað í eini tíð, tá einki hatur var til longur, eingen neyð og heldur eingen sjúka og deyði?

Kanska hugsar tú: 'Sjálvandi, men ber tað til?' Ja, tað ger! Hin alvaldi Gud, Jehova, hevur lovað, at hann skjótt skal syrgja fyri slíkum umstøðum. Í Bíbliuni stendur at lesa, hvat Gud fer at gera fyri menniskjuni: „Hann skal turka hvört tár av eygum teirra; deyðin skal ikki vera longur, og hvørki sorg, skríggj ella pína skal vera longur – tí hitt fyrra er farið.“ – Opinberingin 21:3, 4.

Hugsa tær, hvussu gott lívið verður, tá hesi orðini ganga út! Men hvussu kanst tú tryggja tær, at tú og familjan hjá tær sleppa at uppliva hetta? Svarið finnur tú í bíbilskum bókum og bløðum, sum vit geva út. Eg vil fegin skaffa tær tilfar á tínum egsna máli og bera tær tað.

Eg eri eitt Jehova Vitni. Vit hjálpa fólki at skilja Bíbliuna betur. Eg skal siga tær hvussu **eg eiti***, og eg vildi eisini fegin vitað, hvussu **tú eitur#**. Gev mær vinaliga henda bóklingin aftur, so onnur eisini kunnu lesa hann. Takk fyri.[△]

[△] Á alnótini (www.watchtower.org) finnur tú fleiri upplýsingar á tínum egsna máli.

Olkaa hyvä ja lukekaa tämä sanoma

Olen iloinen, kun tapasin teidät. Vaikka emme puhukaan samaa kieltä, olemme varmasti yhtä mieltä siitä, että elämässä on paljon ongelmia. Haluan siksi kysyä teiltä tärkeän kysymyksen: haluaisitteko te elää aikana, jolloin ei enää ole vihaa, kärsimyksiä, sairautta eikä edes kuolemaa?

Saatatte ajatella, että se olisi tietenkin hienoa, mutta ehkä mietitte, onko se mahdollista. Kyllä se on! Kaikkivaltias Jumala, Jehova, on itse luvannut, että hän saa pian aikaan sellaiset olosuhteet. Raamattu kertoo, mitä Jumala tekee ihmiskunnan hyväksi: "Hän pyyhkii pois kaikki kyyneleet heidän silmistään, eikä kuolemaa enää ole, eikä surua eikä valitushuutoa eikä kipua enää ole. Entiset ovat kadonneet." (Ilmestys 21:3, 4.)

Kuvitelkaapa, miten onnellista elämä on, kun nuo sanat toteutuvat! Miten sitten voitte varmistaa, että te ja perheenne pääsette nauttimaan tällaisesta tulevaisuudesta? Voitte löytää vastauksen raamatullisesta kirjallisuudesta, jota meillä on. Hankin mielewani teidän kielellänne painetun julkaisun ja tuon sen teille.

Olen Jehovan todistaja. Autamme ihmisiä ymmärtämään Raamattua. Kerron teille, mikä on **minun nimeni***, ja haluaisin tietää **teidän nimenne#**. Voisitteko antaa tämän kirjasen takaisin minulle, niin että toisetkin voivat lukea siitä tämän sanoman. Paljon kiitoksia.[△]

[△] Internetissä (www.watchtower.org) on lisää tietoa teidän omalla kielellänne.

Veuillez lire ce message

Je suis très heureux de vous rencontrer. Bien que vous et moi ne parlions pas la même langue, nous sommes certainement d'accord pour dire que la vie n'est pas facile. Je souhaiterais donc vous poser une question importante : Aimeriez-vous vivre un jour dans un monde où il n'y aurait plus ni haine, ni pauvreté, ni maladie, ni même la mort ?

“ Bien sûr, penserez-vous peut-être, mais est-ce possible ? ” Eh bien, c'est possible. Le Dieu Tout-Puissant lui-même, Jéhovah, a promis d'établir ces conditions, et il le fera bientôt. La Bible nous dit ce que Dieu va faire en faveur des humains : “ Il essuiera toute larme de leurs yeux, et la mort ne sera plus ; ni deuil, ni cri, ni douleur ne seront plus. Les choses anciennes ont disparu. ” – Révélation 21:3, 4.

Imaginez comme la vie sera belle lorsque ces paroles se réaliseront ! Mais comment pouvez-vous être sûr que vous et votre famille connaîtrez ces conditions que Dieu promet ? Vous trouverez la réponse dans les écrits bibliques que nous publions. Je serais très heureux de vous apporter une de ces publications dans votre langue.

Je suis Témoin de Jéhovah. Les Témoins de Jéhovah aident les gens à comprendre la Bible. Je vous donne **mon nom*** ; j'aimerais connaître **votre nom#**. Merci de me rendre cette brochure afin que je puisse la faire lire à d'autres personnes. Je vous remercie[△].

[△] Vous trouverez davantage de renseignements dans votre langue sur l'Internet (www.watchtower.org).

გთხოვთ წაიკითხოთ ეს ინფორმაცია

მიხარია, რომ შეგხვდით. მართალია, სხვადასხვა ენაზე ვლაპარაკობთ, მაგრამ ვფიქრობ, ერთნაირი შეხედულება გვაქვს იმასთან დაკავშირებით, რომ ცხოვრება სავსეა პრობლემებით. ამიტომ, მინდა ერთი მეტად მნიშვნელოვანი კითხვა დაგისვათ: ისურვებდით სიძულვილის, გაჭირვების, ავაღმყოფობისა და თვით სიკვდილის გარეშე ცხოვრებას?

ალბათ, იტყვით: „რა თქმა უნდა, მაგრამ განა ეს შესაძლებელია?“. დიახ, შესაძლებელია! ყოვლისშემძლე იეჰოვა ღმერთმა აღგვითქვა, რომ მალე ზუსტად ასეთ პირობებს შეგვიქმნის დედამიწაზე. ბიბლიაში ნათქვამია, რას გააკეთებს ღმერთი კაცობრიობისთვის: „მოსწმენდს ყველა ცრემლს მათი თვალებიდან და აღარ იქნება სიკვდილი, გლოვა, გოდება და ტკივილიც აღარ იქნება, რაღან წინანდელნი გარდახდნენ“ (გამოცხადება 21:3, 4).

წარმოიდგინეთ, რა ბედნიერი იქნება ყველა, როცა ეს სიტყვები შესრულდება! მაგრამ, რა უნდა გააკეთოთ თქვენ და თქვენი ოჯახის წევრებმა იმისათვის, რომ ლვთის მიერ აღთქმულ პირობებში იცხოვროთ? პასუხს ჩვენ მიერ გამოცემულ ბიბლიაზე დაფუძნებულ პუბლიკაციაში იპოვით. სიამოვნებით მოვიძიებ თქვენს ენაზე ასეთ პუბლიკაციას და უსათუოდ მოგიტანთ.

მე იეჰოვას მოწმე ვარ. ჩვენ აღამიანებს ბიბლიის გაგებაში ვეხმარებით. მე **ჩემს სახელს*** გეტყვით. მსურს გავიგო ასევე **თქვენი სახელი#**. გთხოვთ დამიბრუნოთ ბროშურა, რათა სხვებსაც წავაკითხო. უღრმესი მაღლობა.[△]

[△]თქვენს ენაზე უფრო მეტ ინფორმაციას იპოვით ინტერნეტში (www.watchtower.org).

Bitte lesen Sie diese Nachricht

Ich freue mich sehr, Ihnen zu begegnen. Wir sprechen zwar nicht dieselbe Sprache, aber in einem Punkt sind wir uns sicher einig: Das Leben steckt voller Sorgen und Probleme. Deshalb eine wichtige Frage an Sie: Würden Sie gern in einer Welt leben, die nicht von Hass, Elend, Krankheit und Tod geprägt ist?

Wahrscheinlich denken Sie jetzt: „Natürlich, aber wie soll das möglich sein?“ Sie werden staunen, aber es ist möglich! Der allmächtige Gott, Jehova, hat versprochen, in Kürze ideale Lebensbedingungen zu schaffen. Die Bibel beschreibt mit folgenden Worten, was Gott für die Menschen tun wird: „Er wird jede Träne von ihren Augen abwischen, und der Tod wird nicht mehr sein, noch wird Trauer noch Geschrei noch Schmerz mehr sein. Die früheren Dinge sind vergangen“ (Offenbarung 21:3, 4).

Versuchen Sie sich einmal vorzustellen, wie schön das Leben sein wird, wenn Gott sein Versprechen wahr gemacht hat! Wie kann diese Zukunft für Sie und Ihre Familie Wirklichkeit werden? Die Antwort finden Sie in den biblischen Schriften, die wir veröffentlichen. Ich würde Ihnen gern etwas in Ihrer Sprache besorgen und vorbeibringen.

Wir Zeugen Jehovas möchten anderen helfen, die Bibel zu verstehen. Ich nenne Ihnen gleich **meinen Namen*** und würde mich auch freuen, **Ihren Namen[#]** zu erfahren. Bitte geben Sie mir dieses Heftchen zurück, damit ich es auch noch anderen zeigen kann. Vielen Dank![△]

[△] Im Internet (www.watchtower.org) finden Sie weitere Informationen in Ihrer Sprache.

Παρακαλώ Διαβάστε Αυτό το Άγγελμα

Χαίρομαι πολύ που σας συναντώ. Αν και δεν μιλούμε την ίδια γλώσσα, αναμφίβολα και οι δυο μας συμφωνούμε ότι η ζωή είναι γεμάτη προβλήματα. Γι' αυτό, θέλω να σας υποβάλω ένα σημαντικό ερώτημα: Θα θέλατε να ζήσετε σε έναν καιρό κατά τον οποίο δεν θα υπάρχει πια μίσος, δεινά, αρρώστιες, ακόμη και θάνατος;

Ίσως σκεφτείτε: “Μα και βέβαια, αλλά είναι δυνατόν κάτι τέτοιο;” Ναι, είναι! Ο ίδιος ο παντοδύναμος Θεός, ο Ιεχωβά, έχει υποσχεθεί ότι θα φέρει σε ύπαρξη τέτοιες συνθήκες σύντομα. Η Αγία Γραφή λέει τα εξής αναφορικά με το τι θα κάνει ο Θεός για την ανθρωπότητα: «Θα εξαλείψει κάθε δάκρυ από τα μάτια τους, και ο θάνατος δεν θα υπάρχει πια, ούτε πένθος ούτε κραυγή ούτε πόνος δεν θα υπάρχουν πια. Τα παλιά έχουν παρέλθει».—Αποκάλυψη 21:3, 4.

Φανταστείτε πόσο ευτυχισμένη θα είναι η ζωή όταν εκπληρωθούν αυτά τα λόγια! Πώς, όμως, μπορείτε να διασφαλίσετε ότι εσείς και η οικογένειά σας θα απολαύσετε αυτό το υποσχεμένο μέλλον; Την απάντηση θα τη βρείτε στα Βιβλικά έντυπα που εκδίδουμε. Θα χαρώ να βρω ένα έντυπο στη γλώσσα σας και να σας το φέρω.

Είμαι Μάρτυρας του Ιεχωβά. Εμείς βοηθούμε τους ανθρώπους να κατανοήσουν την Αγία Γραφή. Θα σας πω **το όνομά μου*** και θα ήθελα επίσης να μάθω **το όνομά σας[#]**. Παρακαλώ δώστε μου πίσω αυτό το βιβλιάριο για να μπορέσουν να το διαβάσουν και άλλοι. Σας ευχαριστώ πάρα πολύ.[△]

[△] Στο Ιντερνέτ (www.watchtower.org) θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες στη γλώσσα σας.

આ સંદેશો વાંચો, એ તમારા માટે છે

કેમ છો? મને ગુજરતી નથી આવડતું. ભલે આપણી ભાષા ગમે તે હોય, પણ આજકાલ લોકોના જીવનમાં એક પછી બીજા દુઃખો ઉભા જ હોય છે. તમે જરૂર વિચારો, જો આ દુનિયામાં કોઈ પણ નાતજાત કે ઊંચ-નીચના ભેદભાવ ન હોય કે પછી કોઈ જાતની બીમારી ન હોય; કે કોઈ જાતનું દુઃખ જ ન હોય; અરે, મનુષ્યોના જીવનમાંથી મરણનું પણ નામનિશાન મટી જાય, તો શું તમને આ દુનિયામાં રહેવું નહિ ગમે?

તમને લાગશે કે એવું તો બની જ ન શકે. પણ ખરેખર એવું જરૂર બનશો! એક મહાન પરમેશ્વર, જેમનું નામ યહોવાહ છે, તે પોતે વચન આપે છે કે, તે આવા આશીર્વાદો આપણા પર વરસાવશે. એ વખત હવે આપણો આંગણો આવીને જ ઉભો છે. નોંધ લો કે, યહોવાહ પવિત્ર શાસ્ત્રમાં શું કહે છે: તે આપણી “આંખોમાંનું દરેક આંસુ લૂછી નાખશો; મરણ ફરીથી થનાર નથી; તેમ જ શોક કે રુદ્ધ કે દુઃખ ફરીથી થનાર નથી; પ્રથમની વાતો જતી રહેલી છે.”—પ્રકટીકરણ ૨૧:૩, ૪.

અરે, એ વખતે સુખયેનનો કોઈ પાર જ નહિ હોય! પણ તમને તથા તમારા પરિવારને આવા આશીર્વાદો કઈ રીતે મળી શકે? તમને એનો જવાબ અમારા સાહિત્યમાં મળશો. હું રાજ્યભૂશીથી એ તમારા માટે ગુજરતીમાં લાવી શકું.

અમે યહોવાહના સાક્ષીઓ તરીકે ઓળખાઈએ છીએ. અમે બધા લોકોને પવિત્ર શાસ્ત્રમાંથી પરમેશ્વરનો આ સંદેશો સમજાવીએ છીએ. હું તમને મારું નામ* જણાવું અને તમે પણ મને તમારું નામ# જણાવી શકો. આ ચોપડી મને પાછી આપશો, જેથી હું બીજા લોકોને પણ આ સંદેશો વંચાવી શકું. તમારો ખૂબ જ આભાર.[△]

[△] તમને ગુજરતીમાં વધુ માહિતી મેળવવી હોય તો, ઇન્ટરનેટ પર આ વેબસાઈટ (www.watchtower.org) જોઈ શકો.

Tanpri li mesaj sa a

Mwen byen kontan rankontre w. Menmsi mwen menm avèk ou nou pa pale menm lang, mwen kwè nou toule de dakò ak pwen sa a : lavi a chaje ak pwoblèm. Se sa k fè mwen gen yon kesyon enpòtan mwen ta renmen poze w : Èske w pa ta renmen viv nan yon monn kote pap gen lahèn, pwoblèm ekonomik, maladi ak lanmò ?

Ale wè, nan kè w ou di : ‘ Sètènman, men èske sa posib ? ’ Wi, sa posib ! Se Jewova menm, Bondye Toupisan an, ki pwomèt nou kondisyon sa yo pral egziste talè konsa. Men ki sa Bib la di konsènan sa Bondye pral fè pou limanite : “ Li pral siye tout dlo nan je yo, e lanmò pap la ankò, ni dèy, ni rèl, ni doulè pap la ankò. Bagay ansyen tan yo disparèt. ” – Revelasyon 21:3, 4.

Èske w imajine nan ki pwen lavi a pral bèl lè pawòl sa a akonpli ? Men, ki sa pou w fè pou ou menm ak fanmi w jwenn plas nou nan avni sa a Bondye pwomèt nou an ? W ap jwenn repons kesyon sa a nan piblikasyon nou pibliye ki baze sou Bib la. M ap byen kontan fè w jwenn yon piblikasyon nan lang ou pale a.

Mwen se Temwen Jewova. Nou la pou n ede moun konprann Bib la. M ap di w ki jan **m rele***, e m ta renmen konnen ki jan **w rele#** tou. Tanpri, remèt mwen bwochi sa a pou m ka fè lòt moun li ladan 1 tou. Mèsi anpil.[△]

[△] Gen lòt enfòmasyon ki disponib sou Entènèt (www.watchtower.org) nan pwòp lang pa w.

קרא נא את המסר שלහלו

אני שמח מאוד לפגוש אותך. אומנם איןנו דוברים את אותה שפה, אבל אין ספק שתסכים איתני שהחיים מלאי בעיות. לכן רציתי לשאול אותך שאלה חשובה: האם תרצה לחיות בעולם ללא שנאה, קשיים, חוליו וಅפִילוּ ללא מוות?

אולי תאמר, 'יהודים, אבל האם זה אפשרי?' אכן כן! יהוה עצמו, האל הכל יכול, מבטיח ליצור בקרוב תנאים כאלה. המקרא מראה מה אלוהים יעשה למען האנושות: "בילע המות לנצח, ומחה אדני יהוה דמעה מעל כל פנים, וחרפת עמו יסיר מעל כל הארץ, כי יהוה דבר" (ישעיהו כ"ה:8).

תאר לעצמך עד כמה מאושרים יהיו החיים כשנבואה זו תתגשם! אך כיצד תוכל לוודא שאתה ומשפחתך תיהנו מעתיד מובטח זה? את התשובה תמצא בספרות המקראית שאנו מוציאים לאור. אשמה להציג ספרות בשפטך ולהזור אליך.

אני אחד מעדיהוה. אנו עוזרים לאנשים להבין את המקרא. **שמי*** ואשmach לדעת מה שמן#. החזר לי בבקשתה את הספרון כדי שגם אחרים יוכל לקרוא בו. תודה רבה לך.[△]

[△] באינטרנט (www.watchtower.org) תמצא מידע נוסף בשפטך.

Palihug Basaha Ini nga Mensahe

Nalipay ako nga makilala ka. Bisan pa lain ang imo lenguahe sa akon, walay duhaduha nga nagaugyon ka man nga ang kabuhi puno sing mga problema. Busa, luyag ko ipamangkot sa imo ang isa ka importante nga pamangkot: Luyag mo bala mabuhi sa isa ka tion nga wala na sing pagdumtanay, kabudlayan, balatian, kag kamatayon pa gani?

Ayhan magasiling ka: ‘Siempre, apang posible bala ina?’ Huo! Ang labing gamhanan nga Dios nga si Jehova nagsaad mismo nga paluntaron niya ini nga mga kahimtangan sa indi madugay. Tuhoy sa himuong sang Dios para sa katawhan, ang Biblia nagasiling: “Pahiran niya ang tagsa ka luha sa mga mata nila, kag wala na sing kamatayon, ukon kalisod ukon paghibi ukon kasakit pa, kay ang nahau-nang mga butang nagtaliwan.”—Bugna 21:3, 4.

Hunahunaa lamang kon daw ano ka makalilipay ang kabuhi kon matuman na ining mga pulong! Apang, paano mo mapat-od nga ikaw kag ang imo pamilya maka-agom sining ginsaad nga palaabuton? Makita mo ang sabat sa Biblikanhon nga literatura nga ginabalhag namon. Malipay ako nga dalhan ka sing isa ka publikasyon sa imo lenguahe.

Isa ako sa mga Saksi ni Jehova. Ginabuligan namon ang mga tawo nga mahangpan ang Biblia. Isugid ko sa imo ang **akon ngalan***, kag luyag ko man mahibaluan ang **imo ngalan#**. Palihug ibalik sa akon ini nga polyeto agod mabasa man ini sang iban pa. Madamo gid nga salamat.[△]

[△] Sa Internet (www.watchtower.org) makasapo ka sing dugang pa nga impormasyon sa imo lenguahe.

कृपया इस संदेश को पढ़िए

आपसे मिलकर मुझे बहुत खुशी हुई। हालाँकि हम दोनों की भाषा एक नहीं है लेकिन हम इस बात पर ज़रूर सहमत होंगे कि हमारी ज़िंदगी मुसीबतों से भरी है। इसलिए मैं आपसे एक ज़रूरी सवाल पूछना चाहूँगा/गी: क्या आप ऐसे दौर में जीना चाहेंगे जब नफरत, मुश्किलों, यहाँ तक कि बीमारी और मौत का नामो-निशान ना हो?

आप शायद सोचें: ‘क्यों नहीं, मगर क्या यह मुमकिन है?’ जी हाँ, यह बिलकुल मुमकिन है! सर्वशक्तिमान परमेश्वर यहोवा ने खुद वादा किया है कि बहुत जल्द वह ऐसा ही करनेवाला है। बाइबल बताती है कि परमेश्वर इंसानों के लिए क्या करनेवाला है: “वह उन की आंखों से सब आंसू पोंछ डालेगा; और इस के बाद मृत्यु न रहेगी, और न शोक, न विलाप, न पीड़ा रहेगी; पहिली बातें जाती रहीं।”—प्रकाशितवाक्य 21:3, 4.

ज़रा सोचिए जब यहाँ कही बात सच होगी तब ज़िंदगी क्या ही खुश-नुमा होगी! लेकिन आप और आपका परिवार भविष्य में ऐसी खुशहाल ज़िंदगी पाए इसके लिए आप क्या कर सकते हैं? इसका जवाब आप उन साहित्य में पा सकते हैं जिन्हें हम छापते हैं। आपकी मातृ-भाषा में वह साहित्य आप तक पहुँचाने में मुझे बेहद खुशी होगी।

मैं यहोवा का/की साक्षी हूँ। हम बाइबल को समझने में लोगों की मदद करते हैं। **मेरा नाम*** क्या है यह मैं आपको बताता/ती हूँ और **आपका नाम**# भी जानना चाहूँगा/गी। कृपया पढ़ने के बाद यह बुक-लेट मुझे लौटा दें ताकि दूसरे भी इसे पढ़ सकें। आपका बहुत-बहुत धन्य-वाद।[△]

[△] आप इंटरनेट (www.watchtower.org) पर अपनी भाषा में और ज्यादा जानकारी पा सकते हैं।

Thov Nyeem Cov Lus Xovxwm No

Kuv zoosiab tau ntsib koj. Txawm koj thiab kuv tsis hais ib yam lus los, wh ob leeg yeej pom tau haistias lub neej no muaj teebmeem puvnpo. Yog li ntawd, kuv muaj ib lolus tseemceeb xav nug koj: Koj puas xav nyob rau lub caij thaum uas tsis muaj kev sib ntxub, kev nyuarsiab, kev mobnkeeg, thiab txawm kev tuag los tsis muaj li lawm?

Tej zaum koj yuav haistias: ‘Xav tiag, tiamsis puas muaj tau li ntawd?’ Tau xwb! Vajtsvv tus muaj hwjchim tshaj plaws, uas yog Yehauvas, nws tau coglus haistias tsis ntev nws yuav ua raws li tau hais tas los saum no. Phau Vajlugkub hais txog tej yam Vajtsvv yuav ua rau noobneej li no: “Nws yuav so lawv tej kua muag huv tibsi mus. Tej kev tuag, kev ntxhov siab, kev quaj ntsuag thiab kev mob kev nkeeg yuav tsis muaj ib zaug li lawm. Tej uas sawvdaws ibtxwm muaj los twb ploj tas lawm.”—Tshwmsim 21:3, 4.

Sim xav seb, lub neej no yuav zoosiab npaum li cas thaum muaj tseeb raws li cov lus no! Yuav ua li cas koj thiaj paub tseeb haistias yav tom ntej koj thiab koj tsevneeg yuav tau nyob zoosiab hlo raws li cov lus tau cog tseg no? Koj yuav nrhiav tau lolus teb nyob rauhauv cov ntawv Vajlugkub peb luam tawm. **Kuv mam li nqa ib phau uas yog koj yam lus tuaj rau koj.**

Kuv yog Yehauvas ib tug Timkhawv. Peb pab kom tibneeg totaub phau Vajlugkub. Kuv mam li qhia **kuv lub npe*** rau koj, thiab kuv kuj xav paub **koj lub npe#** thiab. Thov muab phau ntawv ko rovqab los rau kuv es lwm tus thiaj tau nyeem thiab. Ua koj tsaug ntau ntau.[△]

[△] Nyob rau Internet (www.watchtower.org) koj yuav nrhiav tau ntau yam uas hais koj yam lus.

Kérem, olvassa el ezt az üzenetet:

Nagyon örülök, hogy találkoztunk. Bár nem beszéljük egymás nyelvét, biztosan mindenkiten egyetértünk abban, hogy az élet tele van bajokkal. Ezért szeretnék felenni önnel egy fontos kérdést: Szeretne olyan világban élni, amelyben nem lesz többé gyűlölet, gyötrelem, betegség, sőt halál sem?

Talán arra gondol: „Persze, szeretnék. De lehetséges ez?” Igen, lehetséges! Maga a mindenható Isten, Jehova tett ígéretet arra, hogy hamarosan megszünteti ezeket a gyötrő állapotokat. A Biblia ezt mondja arról, hogy mit tesz majd Isten az emberiséggel: „letöröl minden könnyet a szemükről, és nem lesz többé halál, sem kesergés, sem kiáltás, sem fájdalom nem lesz többé. A korábbi dolgok elmúltak” (Jelenések 21:3, 4).

Képzelje el, milyen boldog élet lesz az, amikor megvalósulnak ezek szavak! De vajon mit kell tennie ahoz, hogy ön és a családja élvezhessék ezt a megígért jövőt? Választ kap erre az általunk kiadott bibliai irodalomban. Szívesen hozok önnel ilyen kiadványt az anyanyelvén.

Jehova Tanúja vagyok. Segítünk az embereknek, hogy megértsék a Bibliát. Megmondom önnel a **ne-vem**,* és szeretném megtudni, hogy mi az **ön neve**.# Kérem, adja vissza ezt a füzetet, hogy mások is elolvashassák. Köszönöm szépen.[△]

[△] Az interneten (www.watchtower.org) még több információt olvashat az anyanyelvén.

Pangngaasim ta Basaem Daytoy a Mensahe

Maragsakanak unay a makisarita kenka. Nupay agdu-ma ti pagsasaota, di pagduaduaan nga umanamongta a napno ti biag iti parikut. Gapuna, adda napateg a saludsod a kayatko nga iyimtuod kenka: Kayatmo kadi ti agbiag iti panawen nga awanen ti gura, rigat, sakit, ken uray patay?

‘Siempre,’ mabalin a kunam, ‘ngem posible aya dayta?’ Wen! Ti mannakabalin-amin a Dios a mismo, ni Jehova, inkarina nga iyegnanto dagiti kasta a kasasaad iti saanen a mabayag. Kastoy ti kuna ti Biblia maipapan iti aramidento ti Dios maipaay iti sangatauan: “Punsennanto ti amin a lua kadagiti matada, ket awanton ni patay, awanto metten ti panagleddaang wенно panagsangit wенно ut-ot. Ti immuna a bambahag naglabasdan.”
—Apocalipsis 21:3, 4.

Panunotem laengen no kasano karagsak ti biag inton matungpal dagita a sasao! Ngem kasanom a masigurado a sika ken ti pamiliam matagiragsakyonto daytoy a naikari a masakbayan? Maammuam ti sungbat iti naibatay iti Biblia a publikasion nga impablaakmi. Pagragsakak ti mangala iti publikasion iti mismo a pagsasaom ket iyegkonto kenka.

Maysaak kadagiti Saksi ni Jehova. Tultulonganmi dagiti tattao a mangtarus iti Biblia. Ibagak kenka ti **naganko***, ken kayatko met a maammuan ti **naganmo#**. Pangngaasim ta isublim kaniak daytoy a bokleta tapno mabasa met dagiti dadduma. Pagyamanan unay.[△]

[△] Iti Internet (www.watchtower.org) makasarakka iti kanayonan nga impormasion iti mismo a pagsasaom.

Silakan Baca Berita Ini

Saya senang sekali dapat bertemu dengan Anda. Meskipun Anda dan saya tidak berbicara bahasa yang sama, pastilah kita berdua setuju bahwa hidup ini penuh dengan problem. Oleh karena itu, saya ingin mengajukan suatu pertanyaan penting kepada Anda: Apakah Anda senang untuk hidup pada suatu zaman manakala tidak ada lagi kebencian, kesusahan, penyakit, dan bahkan kematian?

Anda mungkin berpikir, 'Tentu saja, tetapi apa mungkin?' Ya, mungkin saja! Allah Yang Mahakuasa, Yehuwa, sendiri berjanji bahwa Ia akan segera mewujudkan kondisi seperti itu. Alkitab mengatakan apa yang akan Allah lakukan bagi umat manusia, "Ia akan menghapus segala air mata dari mata mereka, dan kematian tidak akan ada lagi, juga tidak akan ada lagi perkabungan atau jeritan atau rasa sakit. Perkara-perkara yang terdahulu telah berlalu."

—Penyingkapan (Wahyu) 21:3, 4.

Coba bayangkan betapa menyenangkannya kehidupan itu kelak manakala kata-kata tersebut menjadi kenyataan! Namun, bagaimana Anda dapat memastikan bahwa Anda dan keluarga Anda akan menikmati masa depan yang dijanjikan tersebut? Anda akan menemukan jawabannya dalam lektur Alkitab yang kami terbitkan. Saya senang membawa sebuah publikasi bagi Anda dalam bahasa Anda.

Saya adalah salah seorang Saksi-Saksi Yehuwa. Kami membantu orang-orang mengerti Alkitab. Saya akan memberi tahu **nama saya***, dan saya juga ingin mengetahui **nama Anda[#]**. Tolong kembalikan buku kecil ini kepada saya sehingga orang-orang lain dapat membacanya juga. Terima kasih banyak.[△]

[△] Di Internet (www.watchtower.org) Anda dapat menemukan lebih banyak informasi dalam bahasa Anda.

La prego di leggere questo messaggio

Mi fa molto piacere conoscerla. Anche se non parliamo la stessa lingua, sicuramente siamo d'accordo sul fatto che la vita è piena di problemi. Vorrei quindi farle una domanda importante: Le piacerebbe vivere in un mondo in cui non ci saranno più né odio, né difficoltà, né malattie e nemmeno la morte?

Forse penserà: 'Certo che mi piacerebbe, ma è possibile?' Sì, lo è! L'Iddio Onnipotente, Geova, ha promesso che presto porterà tali condizioni. Parlando di ciò che Dio farà per il genere umano, la Bibbia dice: "Asciugherà ogni lacrima dai loro occhi, e la morte non ci sarà più, né ci sarà più cordoglio né grido né dolore. Le cose precedenti sono passate". – Rivelazione (Apocalisse) 21:3, 4.

Pensi che felicità si proverà quando queste parole si avvereranno! Ma in che modo lei e la sua famiglia potete essere tra coloro che vedranno realizzarsi questa promessa? Troverà la risposta nelle nostre pubblicazioni bibliche. Sarò felice di portarle una pubblicazione nella sua lingua.

Noi testimoni di Geova aiutiamo le persone a capire la Bibbia. Le dirò **il mio nome***, e mi farebbe piacere conoscere anche **il suo nome#**. La prego ora di restituirmi questo opuscolo affinché possa farlo leggere ad altri. Grazie mille.[△]

[△] Su Internet (www.watchtower.org) troverà ulteriori informazioni nella sua lingua.

どうぞこのお知らせをお読みください

お会いできてうれしく思います。わたしたちは互いに話す言葉は違いますが、生活に問題が多いと感じる点では同じではないでしょうか。それで、大切なことを一つお尋ねしたいと思っています。憎しみや苦難や病気がなく、死さえもない時代に生活したいと思われませんか。

『もちろん。しかし、そのようなことは可能だろうか』と思われるかもしれません。それは可能なのです。全能の神であるエホバご自身が、間もなくそのような状態をもたらすと約束しておられます。神が人類のために行なわれる事柄について、聖書はこう述べています。「神は彼らの目からすべての涙をぬぐい去ってくださり、もはや死ではなく、嘆きも叫びも苦痛ももはやない。以前のものは過ぎ去ったのである」。一啓示 21:3, 4。

この言葉が実現する時、生活がどれほど幸福なものになるかを想像してください。では、あなたもご家族も、どうすればこの約束された将来を確かに自分のものにできるでしょうか。私たちの発行している聖書文書の中に答えを見いだせます。あなたの言語で書かれた出版物を喜んでお持ちします。

私はエホバの証人です。私たちは、皆さんが聖書を理解するお手伝いをしています。**私の名前***をお伝えしますので、**あなたの名前#**も教えていただけますか。この小冊子はほかの方々にも読んでいただきたいので、お返しくださればうれしく思います。ありがとうございます。^

△インターネット(www.watchtower.org)をご覧になれば、あなたの言語でさらに情報を得ることができます。

Мына хабарды окып шығуыңызды өтінем

Сізді кездестіргеніме өте қуаныштымын. Екеуміз екі тілде сөйлегенімізбен, өмірдің қыншылықтарға толы екенімен, сөз жоқ, екеуміз де келісеміз. Сондықтан да сізге мынадай маңызды сұрақ қойғым келіп еді: Жер бетінде жеккөрушілік, жоқшылық пен ауру, тіпті өлім болмайтын кезде өмір сүргіңіз келе ме?

Сіз: “Әрине, бірақ бұл мүмкін емес қой”, — деп ойларсыз. Алайда бұл әбден мүмкін! Жақында осындай өзгерістердің болатынын Құдіретті Құдай Иегованың өзі уәде етіп отыр. Құдайдың адамзат үшін не істейтіні туралы Киелі кітап былай дейді: “Ол барлық көздің жастарын сұртіп тастан жұбатады. Енді қайтып өлім, жоқтау, зар еңіреу мен ауру болмайды. Себебі бұрынғы әлем құрып, жоқ болды” (Аян 21:3, 4).

Осы сөздер жүзеге асқанда, қандай бақытты өмір болатынын көз алдыңызға елестетіп көріңізші! Алайда өзіңіз және отбасыңыз осындай болашактың рақатын көре алатыныңызға қалай сенімді бола аласыз? Жауапты біз басып шығаратын Киелі кітапқа негізделген әдебиеттерден таба аласыз. Сізге өз ана тіліңізде әдебиет әкеліп беруге қуанышты болар едім.

Мен — Иегова Қуәгерімін. Иегова Қуәгерлері адамдарға Киелі кітапты түсінулеріне көмектеседі. Мен сізге **өз есімімді*** айтайын, әрі **сіздің де есіміңізді#** білгім келіп еді. Өзгелер де осы брошюраны оқи алу үшін өзіме қайтарып беруіңізді өтінем. Көп рақмет.[△]

[△] Интернеттен (www.watchtower.org) өз тіліңізде көбірек мәлімет табасыз.

Soma ubu butumwa

Nishimiye cyane kukubona. N'ubwo jye nawe tutavuga ururimi rumwe, twembi twemera rwose ko ubuzima burimo ibibazo byinshi. Ku bw'ibyo, hari ikibazo cy'ingenzi ngira ngo nkubarize: mbese wakwirimira kuzabaho mu gihe inzangano, imibabaro, indwara ndetse n'urupfu bizaba bitakiriho?

Wenda ushobora gutekereza uti 'ibyo nta ko byaba bisa; ariko se birashoboka?' Birashoboka rwose! Imana ishoborabyose Yehova, yo ubwayo yasezeranyije ko vuba aha izashyiraho iyo mimerere. Bibiliya ivuga ibyo Imana izakorera abantu igira iti "izahanagra amarira yose ku maso yabo kandi urupfu ntiruzabaho ukundi, kandi umuborogo cyangwa gutaka cyangwa kuribwa ntibizabaho ukundi kuko ibya mbere bishize." –Ibyahishuwe 21:3, 4.

Ngaho tekereza ukuntu ubuzima buzaba bushimishije igihe ayo magambo azaba yashohojwe! None se, wamenya ute niba wowe n'umuryango wawe mushobra kuzabaho muri icyo gihe kizaza cyaseranyijwe? Uzabona igisubizo mu bitabo twandika by'imfashanyigisho za Bibiliya. Nakwirimira kuzashaka igitabo kiri mu rurimi rwawe maze nkakikuzanira.

Ndi umwe mu Bahanya ba Yehova. Dufasha abantu gusobanukirwa Bibiliya. Ndi buze kukubwira **izina ryanjye***, kandi nanjye nakwirimira kumenya **izina ryawe#**. Noneho nsubiza ako gatabo kugira ngo abandi na bo bazashobore kugasoma. Murakoze cyane.[△]

[△] Ushobora kubona ibitekerezo by'inyongera biri mu rurimi rwawe ku muyoboro wa Internet (www.watchtower.org).

Бул билдириүүнү окусаңыз

Сизди жолуктурганыма кубанычтамын. Эне ти-либиз ар башка болгону менен, сиз да жашоодо кы-йынчылыктар көп экенине кошулат чыгарсыз. Ошондуктан сизге бир маанилүү суроо бергим келет: Жек көрүүчүлүк, кыйынчылыктар, оорулар, атүгүл өлүм болбой турган заманда жашоону каалайт белеңиз?

«Албетте, бирок андай заман болушу мүмкүнбү?» — деп ойлойттурсуз. Ооба, мүмкүн! Кудуреттүү Кудайдын өзү, Жахаба, жакында дал ушундай шарттардын болорун убадалайт. Ыйык Китепте Кудайдын адамзат үчүн эмнелерди кылары жөнүндө минтип айтылат: «Кудай алардын көздөрүндөгү бардык жашты аарчыйт. Өлүм деген болбайт. Ый деген, өкүрүк деген, оору деген болбайт, анткени мурункунун баары өтүп кеткен» (Аян 21:3, 4).

Бул сөздөр аткарылганда жашоо кандай гана бакыт тартууларын элестетсеңиз! Бирок убадаланган ушундай эң сонун келечекке сиз үй-бүлөңүз менен канткенде жете аласыз? Бул суроонун жообун биз басып чыгарган ыйык китептик адабияттардан таба аласыз. Эне тилицизде адабият алыш сизге кайра келүүгө кубанычта болом.

Мен Жахабанын Күбөлөрүнүн биримин. Биз башкаларга Ыйык Китепти түшүнүүгө жардам беребиз. Мен өзүмдүн **атымды*** айтам, сиздин **атыңызды#** да билүүнү каалайм. Башкалар да окушу үчүн, бул китепчени мага кайра бериңиз. Чоң ырахмат[△].

[△] Интернеттен (www.watchtower.org) өз тилицизде көбүрөөк маалымат таба аласыз.

이 글을 읽어 주시기 바랍니다

이렇게 뵙게 되어 대단히 기쁩니다. 우리가 같은 언어를 사용하지는 않지만, 삶이 문제들로 가득 차 있다는 사실에는 틀림없이 우리 모두가 공감할 것입니다. 그러므로 저는 이러한 한 가지 중요한 질문을 하고 싶습니다. “귀하는 증오나 고난이나 질병이나 심지어 죽음이 더는 없는 그런 때에 살고 싶으십니까?”

‘물론 그렇기는 하지만, 그게 과연 가능할까?’라고 생각하실지 모릅니다. 하지만 분명히 가능합니다! 전능하신 하느님 여호와께서 머지않아 그러한 상태를 가져오시겠다고 친히 약속하셨기 때문입니다. 성서는 하느님이 인류를 위해 하실 일에 대해 이렇게 말합니다. “그분은 그들의 눈에서 모든 눈물을 닦아 주실 것이다. 그리고 더 이상 죽음이 없고, 애통과 부르짖음과 고통도 더는 없을 것이다. 이전 것들이 다 사라져 버린 것이다.”—계시 21:3, 4.

이 말씀이 실현될 때 얼마나 행복한 삶을 누리게 되겠는지 잠시 생각해 보십시오! 하지만 귀하와 귀하의 가족이 이러한 약속된 미래를 누리게 될 것이라고 어떻게 확신할 수 있겠습니까? 저희가 발행하는 성서 출판물에서 그 답을 찾으실 수 있습니다. 귀하가 사용하는 언어로 된 출판물을 구해서 기꺼이 갖다 드리겠습니다.

저는 여호와의 증인입니다. 저희는 사람들이 성서를 이해하도록 돕고 있습니다. 제 이름*을 알려 드리겠습니다. **귀하의 이름#**도 알려 주시면 고맙겠습니다. 그리고 이 책자는 다른 사람들도 읽을 수 있도록 저에게 돌려주시기 바랍니다. 대단히 감사합니다. △

△ 인터넷(www.watchtower.org)으로도 귀하가 사용하는 언어로 된 더 많은 자료를 찾으실 수 있습니다.

Keremkin Vê Peyamê Bixwînin

Ez bi dîtina we pir dilxweşim. Herçend zimanê me yek nebe jî, bê guman em di yek nuxte û mijarekî de hemfikrin: Jiyan tejî xem, alozî û pirsgirêk e. Bo vê yekê, ez dixwazim ji we pirsekî girîng bikim: Gelo weyê bixwestibûya di dunyayek bênefret, bêxizanî, bênexweşî, û bêmirinî de bijiya?

Dibe ku hûn bifikirin: ‘Helbet belê, lê ev wê çawa bibe?’ Hûnê li vê gotinê biheyirin, lê belê ev rastî ye! Xwedê mutleq, Yahowa, bi xwe soz daye ku ewê zû şert û mercên vê jiyanê biafirîne. Pirtûka Pîroz li ser vê mijarê dibêje ku wê Xwedê bo mirovan ci bike: “Wê hemû hêsi-ran ji çavêن wan ve paqij bike. Wê êdî mirin tune be. Êdî wê ne şîn hebin, ne giri, ne jî eş hebin. Ji ber ku sa-zûmana berê ji navendê ve rabûye.”—Xuyabûn [Peyxam] 21:3, 4.

Carekî bînin ber çavêن xwe wê jiyan çawa be, dema Xwedê vê soza xwe bîne cîh! Lê belê çawa ev paşeroja bextewer dikare bo we û malbata we bibe rastî? Wê hûn bersîvê di nivîstên Pirtûka Pîroz de, ku em diweşînin bibînin. Ezê bixoşhalî di zimanê we de weşanekî peyda bikim û ji we re bînim.

Em Şahidên Yahowa ne. Em dixwazin ji mirovan re alîkariyê bikin, daku ew Pirtûka Pîrozê fehm bikin û têbigihîn. Ez dixwazim **navê xwe*** ji we re bibêjim, ezê xoşhal bim, eger ez **navê we#** bizanibim. Ji kerema xwe re vê berhevokê dîsa bidin min, daku kesên din jî bikaribin bixwînin. Zor spas û Xwedê ji we razî be![△]

[△] Hûn dikarin di Înternetê de (www.watchtower.org) agahdariyek pirtir di zimanê xwe de bibînin.

ເຊື່ອໃຫ້ອ່ານຂໍຄວາມທາງລຸ່ມ

ຂອຍດີໃຈຫາລາຍທີ່ໄດ້ພົບຫ່ານ. ເຖິງແມ່ນວ່າພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ປາກພາສາດຽວກັນກຳຕາມ ແຕ່ຫ່ານຄົງຈະເຫັນດີວ່າຊີວິດຂອງຄົມເຮົາເຕັມໄປດ້ວຍບັນຫາຫາລາຍຢ່າງ. ຍ້ອນແນວນັ້ນ ຂອຍຂໍຖາມຄໍາຖາມສໍາຄັນວ່າ: ຫ່ານຕ້ອງການມີຊີວິດໃນສະພາບການທີ່ບໍ່ມີຄວາມກຽດຊັງ ຄວາມຫຸກຍາກ ຄວາມເຈັບປ່ວຍ ແລະແມ່ນແຕ່ຄວາມຕາຍບໍ່?

ຫ່ານຈາດຈະຄົດວ່າ: ‘ຕ້ອງການແທ້ ແຕ່ສະພາບການນັ້ນເປັນໄປໄດ້ບໍ່?’ ເປັນໄປໄດ້ແມ່ນອນ! ພະເປົ້າໂຫວາພະເຈົ້າ ອົງມີອໍານາດສູງສຸດໄດ້ສັນຍາໄວ້ແລ້ວວ່າຈະສ້າງໃຫ້ເຮົາມີສະພາບການດັ່ງກ່າວ. ຄໍາຜິໄປເປັນອະທິບາຍກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ພະເຈົ້າຈະຮັດເຜື່ອມະນຸດຊາດດັ່ງນີ້: “ພະເຈົ້າຈະເຊັດນັ້າຕາຫັງຫາລາຍຈາກຕາຂອງເວົາ ແລະຄວາມຕາຍຈະບໍ່ມີຕໍ່ໄປ ແລະຄວາມຫຸກໂສກ ແລະຮ້ອງໃຫ້ ແລະເຈັບປວດຈະບໍ່ມີຕໍ່ໄປ. ເຫດວ່າສິ່ງຫັງຫາລາຍທີ່ເປັນເມື່ອກ່ອນນັ້ນກໍລ່ວງໄປແລ້ວ.”—ຄໍາປາກິດ 21:3, 4.

ຂໍລອງນິກພາບວ່າຕົມເອງຈະມີຄວາມສຸກຫາລາຍປານໄດ້ເມື່ອຄໍາເຫຼັ່ນນັ້ນສໍາເລັດເປັນຈຶງ! ແຕ່ຫ່ານຈະແນ່ໃຈໄດ້ຢ່າງໃດວ່າ ຫ່ານເອງກັບຄອບຄົວຈະໄດ້ອະນາຄົດທີ່ສັນຍາໄວ້ນັ້ນ? ຫ່ານຈະພົບຄໍາຕອບໃນຫນັ້ງສີຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບຄໍາຜິໄປເປັນທີ່ພວກຂ້ອຍຈັດພິມ. ຂ້ອຍຍິນດີຈະເຈົາຫນັ້ງສີໃນພາສາຂອງຫ່ານມາໃຫ້ເທື່ອຫນ້າ.

ຂ້ອຍເປັນພິຍານພະເປົ້າໂຫວາ. ພວກຂ້ອຍຊ່ວຍປະຊາຊົນໃຫ້ເຂົ້າໃຈຄໍາຜິໄປເປັນ. ວ້ອຍຈະບອກຊື່ຂອງຕົມເອງ* ແລະຂໍບອກໃຫ້ຮູ້ຊື່ຂອງຫ່ານ# ແດ່. ກະລຸນາສິ່ງປຶ້ມນີ້ຄົນໃຫ້ເພື່ອຂ້ອຍຈະເຈົາໄປໃຊ້ນຳຄົນອື່ນອີກ. ຂໍຂອບໃຈຫາລາຍໆ. △

* ໂດຍທາງອິນເຕີເນັດ (www.watchtower.org) ຫ່ານຈະໄກ້ຂໍ້ມູນໃນພາສາຂອງຕົມຕໍ່ອີກ.

Lūdzu, izlasiet!

Ļoti priecājos jūs satikt. Mēs runājam dažādās valodās, taču droši vien esam vienisprātis, ka dzīvē ir daudz problēmu. Tāpēc es gribētu uzdot šādu jautājumu: vai jūs vēlētos dzīvot pasaule, kurā nebūtu naida, grūtību, slimību un pat nāves?

Varbūt jūs domājat: "Jā, protams, bet tas taču nav iespējams!" Tomēr ir pamats tam ticēt. Visvarenais Dievs Jehova ir apsolījis drīz radīt šādus dzīves apstākļus. Bībelē ir rakstīts, ko Dievs paveiks cilvēku labā: "Viņš nožāvēs visas asaras no viņu acīm, nāves vairs nebūs, nedz bēdu, nedz vaidu, nedz sāpju vairs nebūs, jo, kas bija, ir pagājis." (Atklāsmes 21:3, 4.)

Iedomājieties, cik brīnišķīga būs dzīve, kad šie vārdi būs piepildījušies! Bet kā jūs un jūsu tuvinieki varat to pieredzēt? To jūs varat uzzināt no bībeliskajām publikācijām, ko izdod mūsu organizācija. Es labprāt parūpētos, lai jums būtu iespēja lasīt kādu publikāciju jūsu dzimtajā valodā.

Es piedero pie Jehovahs liecinieku organizācijas. Jehovahs liecinieki palīdz cilvēkiem labāk saprast Bībeli. Es jums pateikšu, **kā mani sauc***, un labprāt uzzinātu, **kā sauc jūs#**. Vai drīkstu palūgt šo brošūriņu atpakaļ, lai varētu to parādīt arī citiem cilvēkiem? Liels paldies.[△]

[△] Plašāku informāciju jūsu dzimtajā valodā var atrast internetā (www.watchtower.org).

Tángá nsango oyo

Nasepeli mingi kokutana na yo. Atako ngai ná yo tolobaka monókɔ moko te, kasi biso nyonso toyebi malamu ete bomoi na biso bato etondi na mikakatano. Yango wana, nalingi kotuna yo motuna ya ntina mingi oyo: Okosepela kozala na bomoi na ntango oyo koyinana, mpasi, maladi ata mpe liwa ekozala lisusu te?

Ntango mosusu okoloba: ‘Eε, nakosepela mingi, kasi likambo yango ekoki mpenza kosalema?’ Eε! Yehova, Nzambe Mozwi-ya-Nguya-Nyonso, moto alaki ete etikali moke alongola makambo yango. Mpo na makambo oyo Nzambe akosalela bato, Biblia elobi boye: “Akopangwisa mpisoli nyonso na miso na bango, mpe liwa ekozala lisusu te, ná mawa ná koganga ná mpasi ekozala lisusu mpe te. Makambo ya kala esili koleka.”—Emoniseli 21:3, 4.

Kanisá naino, bato bakozala na bomoi ya esengo mpenza ntango maloba wana ekokokisama! Kasi, okosala nini mpo yo ná libota na yo bázala na bomoi yango oyo Biblia elaki? Okozwa eyano na mikanda na biso oyo elimbolaka Biblia. Nakosepela koyela yo mokanda moko oyo ekomami na monókɔ oyo olobaka.

Nazali Motatoli ya Yehova. Tosalisaka bato báyeba Biblia. **Nkombo na ngai***, bongo **nkombo na yo nani#?** Zongiselá ngai mwa buku oyo mpo bato mosusu bákoka mpe kotánga yango. Matɔndi mingi.[△]

[△] Okokuta makambo mosusu oyo ekomami na monókɔ oyo olobaka na Internet (www.watchtower.org).

Prašom perskaityti šią žinutę

Malonu su jumis susipažinti. Nors kalbame skirtingomis kalbomis, abu tikriausiai sutinkame, kad gyvenimas kupinas sunkumų. Argi nesinorėtų gyventi pasaulyje be neapykantos, vargo, ligų ir netgi mirties?

Galbūt pagalvosite: „Žinoma, bet ar tai įmanoma?“ Taip! Visagalis Dievas Jehova pažadėjo netrukus viską pakeisti. Apie tai, ką Dievas padarys dėl žmonijos, Šventajame Rašte sakoma: „Jis nūšluostys kiekvieną ašarą nuo jų akių; ir nebebus mirties, nebebus liūdesio nei aimanos, nei sielvarsto, nes kas buvo pirmiau, tas praėjo.“ (Apreiškimo 21:3, 4)

Įsivaizduokite, koks laimingas bus gyvenimas, kai šie žodžiai išsipildys! Tačiau kaip galite būti tikras, kad jūs ir jūsų šeima sulauksite tos pažadėtosios ateities? Atsakymą rasite mūsų leidžiamoję biblinėje literatūroje. Aš mielai paieškosiu leidinio jūsų kalba ir atnešiu jį jums.

Esu Jehovos liudytojas ir padedu žmonėms suprasti Šventąjį Raštą. Pasakysiu jums **savo vardą***, dėl to norėčiau žinoti ir **jūsų vardą[#]**. Prašom gražinti man šią brošiūrą, kad ją galėtų perskaityti ir kiti. Dėkoju.[△]

[△] Internete (www.watchtower.org) rasite daugiau informacijos savo kalba.

Ве молам, прочитајте ја оваа порака

Многу ми е мило што Ве сретнав. Иако не зборуваме ист јазик, сигурно ќе се согласите со мене дека животот е полн со проблеми. Затоа сакам да Ви поставам едно важно прашање: „Би сакале ли да живеете во време кога повеќе нема да има омраза, страдање, па дури ни болест ни смрт?“

Можеби си мислите: „Се разбира, но дали е тоа можно?“ Да, можно е! Семоќниот Бог, Јехова, ветил дека наскоро ќе им стави крај на ваквите околности. Еве што вели Библијата за она што Бог ќе го направи за човештвото: „Тој ќе ја избрише секоја солза од нивните очи, и смрт нема да има веќе, ниту ќе има веќе тага ни пискот ни болка. Поранешните работи поминаа“ (Откровение 21:3, 4).

Замислете си колку ќе биде среќен животот кога ќе се исполнат овие зборови! Меѓутоа, како можете да се погрижите Вие и Вашето семејство да се радувате на ваквата иднина што ни е ветена? Одговорот ќе го најдете во библиската литература што ние ја издаваме. Ќе ми биде задоволство да Ви набавам публикација на Вашиот јазик и да ви ја донесам.

Јас сум Јеховин сведок. Ние им помагаме на луѓето да ја разберат Библијата. Ќе Ви го кажам **моето име***, а би сакал да го знам и **Вашето име#**. Ве молам, вратете ми ја оваа брошурка за да можат да ја прочитаат и други. Многу Ви благодарам.[△]

[△] На Интернет (www.watchtower.org) ќе најдете повеќе информации на Вашиот јазик.

ദയവായി ഈ സന്ദേശം വായിക്കുക

നിങ്ങളെ കാണാൻ കഴിഞ്ഞതിൽ വളരെ സന്തോഷമുണ്ട്. നാം ഇരുവരും വ്യത്യസ്ത ഭാഷകാരാബന്ധിലും ഒരു കാര്യത്തോട് ന മൾ ഒരുപോലെ യോജിക്കും: ജീവിതം പ്രശ്നങ്ങൾ നിറഞ്ഞതാണ്. അതുകൊണ്ട് വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു കാര്യം ചോദിക്കാൻ താൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു: വിദ്യോഷവും കഷ്ടപ്പാടും രോഗവും ഇല്ലാത്ത, എന്തിന് മരണം പോലും ഉണ്ഡായിരിക്കുകയില്ലാത്ത ഒരവസ്തു യിൽ ജീവിക്കാൻ നിങ്ങൾക്ക് ഇഷ്ടമാണോ?

‘തീർച്ചയായും. പക്ഷേ അതു സാധ്യമാണോ?’ എന്നായിരിക്കാം നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ ചിന്തിക്കുന്നത്. ഉംഖ്, അതു സാധ്യമാണ്! അത്തരം ഒരവസ്തു പെട്ടെന്നുതന്നെ കൊണ്ടുവരുമെന്ന് സർവഗ കത്താം ദൈവമായ യഹോവ വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യവർഗത്തിനുവേണ്ടി ദൈവം ചെയ്യാൻ പോകുന്ന കാര്യങ്ങളെ കുറിച്ച് ബൈബിൾ ഇപ്പോരം പറയുന്നു: “അവൻ അവരുടെ കണ്ണിൽ നിന്നു കണ്ണുനീർ എല്ലാം തുടേച്ചുകളയും. ഇനി മരണം ഉണ്ഡാകയില്ല; ദുഃഖവും മുറവിളിയും കഷ്ടതയും ഇനി ഉണ്ഡാകയില്ല; ഒന്നാമതേതു കഴിഞ്ഞുപോയി.”—വെള്ളിപ്പാടു 21:4, 5.

ആ വാക്കുകൾ സത്യമായിത്തീരുന്നോ ജീവിതം എത്ര സന്തോഷകരമായിരിക്കുമെന്ന് ഒന്നു ചിന്തിച്ചുനോക്കു! എന്നാൽ, ദൈവം വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഈ അനുഗ്രഹങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കും കൂടുംബത്തിനും ആസാദിക്കാൻ കഴിയേണ്ടതിന് എന്തു ചെയ്യാനാവും? അതിനുള്ള ഉത്തരം തെങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന ബൈബിൾ സാഹിത്യങ്ങളിൽ കണ്ണെടുത്താൻ സാധിക്കും. നിങ്ങളുടെ സ്വന്തം ഭാഷയിലുള്ള ഒരു പ്രസിദ്ധീകരണം കൊണ്ടുവന്നുതരാൻ എനിക്കു സന്തോഷമെയ്യുള്ളൂ.

ഞാൻ യഹോവയുടെ സാക്ഷികളിൽ ഒരാളാണ്. ബൈബിൾ മനസ്സിലാക്കാൻ തെങ്ങൾ ആളുകളെ സഹായിക്കുന്നു. എൻ്റെ പേര്* —. നിങ്ങളുടെ പേര്# എന്താണ്? ഈ പുസ്തകം മറ്റുള്ളവരെയും കാണിക്കേണ്ടതിനാൽ അതു തിരികെ തരാൻ അഭ്യർമ്മിക്കുന്നു. വളരെ നന്ദി.[△]

[△] ഇന്ത്രേനറ്റിൽ (www.watchtower.org) നിങ്ങളുടെ സ്വന്തം ഭാഷയിൽ കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ കാണാവുന്നതാണ്.

Jekk Jogħgbok Aqra Dan il-Messaġġ

Qed nieħu pjaċir ħafna niltaqa' miegħek. Għalk-kemm ma nitkellmux l-istess lingwa, bla dubju t-tnejn li aħna naqblu li l-ħajja hi mimlija problemi. Għaldaqstant, nixtieq nistaqsik mistoqsija importanti: Tixtieq tgħix fi żmien meta ma jkunx hemm iż-żejjed mibegħda, tbatija, u saħansitra mard u mewt?

Forsi tgħid: ‘Dażgur, imma kif jista’ jkun dan?’ Iva, jista’ jkun! Alla Ĝeħova nnifsu, li jista’ kollox, wiegħed li dalwaqt se jgħib dawn il-kundizzjoni. Il-Bibbja tgħid dan dwar dak li se jagħmel Alla għall-bnedmin: “Jixxottalhom kull demgħha minn għajnejhom, u ma jkunx hemm iż-żejjed mewt, u la niket u la għajat u lanqas uğīgħ. L-affarijiet ta’ qabel ikunu spiċċaw.”—Rivelazzjoni 21:3, 4.

Immaġina ftit kemm se tkun mimlija hena l-ħajja meta jseħħi dan il-kliem! Imma, kif tista’ tkun żgur li int u l-familja tiegħek se tgawdu dan il-futur imwiegħed? Ir-risposta ssibha fil-letteratura Biblika li nippubblikaw aħna. Nieħu pjaċir ingiblek pubblikazzjoni bil-lingwa tiegħek stess u nagħtihiiekk.

Jien Xhud ta’ Ĝeħova. Aħna ngħinu lin-nies jif-hmu l-Bibbja. Jien nghidlek **x'jisimni***, u wkoll nixtieq inkun naf **x'jismek#** int. Jekk jogħgbok, agħtini lura dan il-ktejjeb sabiex ikunu jistgħu jaqrawh oħrajn ukoll. Grazzi ħafna.[△]

[△] Fuq l-Internet (www.watchtower.org) issib iktar informazzjoni bil-lingwa tiegħek stess.

Joij im Reade Ennan In

Ij mōnōnō in lo yuk. Meñe kijro jejjab konono ejja kajin eo wōt, ejelok bere bwe kijro jimor jej errā bwe mour eobrak kin abañ ko. Kin men in, ikōnan kajitōk ibbam juōn kajitōk eaorōk: Kwokōnan ke mour ilo juōn ien ñe dike don, bin mour, im elaptata nañ-inmij im mij renaj jako?

Kwomaroñ lemnak: ‘Aet ikōnan, ak emaroñ ke?’ Aet! Anij eo ekajur bōtata, Jehovah, ear kallimur bwe mōttan jidik enaj bōktok wāwen kein. Ikijen ta eo Anij enaj kōmmane ñan armij Bible eo ej ba men in: “E naj kōmōraik jen mejeir dren in kemjālāl otemjej, im e naj ejelok bar mij, im re jamin bar liāj-lol, ak jōñ, ak iñtan; bwe men ko mokta re joko.”—Revelešōn 21:3, 4.

Baj lemnak mōk kin ewi joñan ad naj mōnōnō ñe nan kein renaj jejjet kitieir! Ak, ewi wāwen kwe im family eo am komnaj maroñ lañliñ kin ilju in emwij kallimur kake? Kwonaj lo uak eo ilo book ko rej bedbed ion Bible im kimij kōmmani. Inaj mōnōnō in bōktok juōn book ak magazine ilo kajin eo am.

Ña, Ij juōn ian Ri Kennan ro an Jehovah. Kimij ji-bañ armij ro ñan melele Bible eo. Inaj kwalok **eta***, im Inaj kōnan jelā **etōm#**. Joij im karoltok booklet in ñan iō bwe ro jet remaroñ read ennan in barein-wōt. Kwokanuij emol.[△]

[△] Ilo computer eo ilo Internet eo (www.watchtower.org) kwonaj lo nan in kamelele ko jet ilo kajin eo am.

Үүнийг уншина уу

Тантай танилцахад таатай байна. Хэдийгээр та бид хоёр нэг хэлээр ярьдаггүй ч, эдүгээ амьдралд бэрхшээл мундахгүй тохиолддог болсон тухайд та надтай лав санал нийлэх биз. Тиймээс би нэг чухал асуулт асууя. Та хүн хүнээ үзэн яддаггүй, бэрхшээл тулгардаггүй, өвдөж зовдоггүй, тэр бүү хэл, үхэл хагацал үздэггүй тийм цаг ирээсэй гэж хүсдэг үү?

«Тэгэлгүй яах вэ. Гэхдээ ийм юм байх болов уу даа?» гэж та бодож магадгүй. Тийм ээ, энэ бүхэн үнэхээр биелнэ! Төгс хүчтэй Ехова Бурхан биднийг удахгүй тийм нөхцөлд амьдруулна гэж өөрөө амласан. Бурхан хүн төрөлхтний төлөө юу хийхийг Библид: «Тэр тэдний нүднээс нулимс бурийг нь арчина. Тэнд цаашид үхэл байхгүй болно. Тэнд цаашид гашуудах, уйлах, өвдөх гэж үгүй болно. Анхны юмс өнгөрөн одлоо» гэж бичсэн байдаг (Илчлэлт 21:3, 4).

Энэ үг биелэх тэр цагт хүний амьдрал хэчинээн сайхан болохыг төсөөлөөд үз дээ! Гэхдээ тэр амласан ирээдүйд бараггүй хүрэх ямар арга байна вэ? Энэ асуултын хариуг та манай байгууллагын, Библид үндэслэсэн хэвлэлээс мэдэж болно. Таныг хүсвэл, төрөлх хэлээр тань бичсэн хэвлэл дуртайяа авчирж өгье.

Би бол Еховагийн Гэрч. Бид хүмүүст Библийг ойлгодог болоход нь тусалдаг юм. Би танд **нэрээ*** хэлье. **Таны нэрийг#** мэдэж болохсон болов уу? Товхимлыг минь буцааж өгнө үү. Энэ товхимлыг өөр хүмүүст бас уншуулмаар байна. Их баярлалаа.[△]

[△] Та Интернэтийн www.watchtower.org гэсэн хаягаар төрөлх хэлээрээ нэмэлт мэдээлэл авч болно.

ကျေးဇူးပြု၏ ဤသတင်းကိုဖတ်ကြည့်ပါ

သင်နှင့် တွေ့ဆုံးရသည့်အတွက် ဝမ်းသာပါသည်။ သင်နှင့် ကျွန်ုပ်ပြောသည့် ဘာသာစကားမတူသော်လည်း ဘဝသည် ပြသောများနှင့် ပည့်နေသည်ကို ကျွန်ုပ်တို့ နှစ်ဦးစလုံး သကောတူကြသည်။ သို့ဖြစ်၍ အရေးကြီးသည့် မေးခွန်းတစ်ခုကို သင့်အား ကျွန်ုပ်မေးလိုပါသည်— မှန်းတီးမှု၊ အခက်အခဲများ၊ ဖျားနာမှုနှင့် သေခြင်း ပင် မရှိတော့သည့် အချိန်တွင် သင်အသက်ရှင်နေထိုင်လိုပါသလော်။

‘အသက်ရှင်နေထိုင်လိုပါသည်၊ သို့သော် ဖြစ်နိုင်ပါမည်လော်’ ဟု သင်စဉ်းစားပေ မည်။ အမှန်ဖြစ်နိုင်ပါသည်! အနှစ်တန်ခိုးရှင်ဘုရားသခင်၊ ယောက်ပါကိုယ်တော် တိုင်က မကြာမီ ထိုကဲ့သို့သော အခြေအနေမျိုးကို ဖြစ်စေမည်ဟု ကတိပြုတော်မူခဲ့သည်။ လူသားများအတွက် ဘုရားသခင် လုပ်ဆောင်ပေးမည့်အရာနှင့်ပတ်သက်၍ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဤသို့ဆို၏— “ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏မျက်စိုး မျက်ရည်ရှိသမျှ တို့ကို သုတေသနတော်မူမည်။ နောက်တစ်ဖန် သေဘေးမရှိရ။ စိတ်မသာသည်းတွားခြင်း၊ အော်ဟစ်ခြင်း၊ ပင်ပန်းခြင်းလည်းမရှိရ။ အကြောင်းမူကား၊ ရှေးဖြစ်ဖူးသောအရာတို့ သည် ရွှေသွားကြပြီ။” — ဗျာဒိတ် ၂၁:၃၊ ၄။

ထိုစကားများ အမှန်ဖြစ်လာသောအခါ ဘဝသည် မည်မျှပျော်ရှင်စရာကောင်း မည်ကို မြင်ယောင်ကြည့်ပါ! သို့သော် သင်နှင့် သင့်မိသားစုသည် ဤကတိပြုထား သောအနာဂတ်တွင် ခံစားပျော်မွှေ့ရရန် မည်သို့သေချာစွန့်ငါးသနည်း။ ကျွန်ုပ် တို့ထုတ်ဝေသော ကျမ်းစာစာပေတွင် သင်အဖြောတွေ့နိုင်ပါသည်။ သင့်ကိုယ်ပိုင် ဘာသာစကားဖြင့် ထုတ်ဝေထားသောစာပေကို သင့်အတွက် ကျွန်ုပ်ယူလာပေးလို ပါသည်။

ကျွန်ုပ်သည် ယောက်ပါသက်သေတစ်ဦးဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် လူများ အား သမ္မာကျမ်းစာကို နားလည်သောပါက်အောင် ကူညီပေးကြသည်။ ကျွန်ုပ် အမည်^{*} ကို သင့်အားပြောပြပါမည်၊ သင်၏အမည်[#] ကိုလည်း ကျွန်ုပ်သိလိုပါ သည်။ အခြားသူများကိုလည်း ပေးဖတ်မည်ဖြစ်၍ ကျေးဇူးပြု၏ ဤစာအုပ်ငယ်ကို ကျွန်ုပ်အားပြန်ပေးပါ။ ကျေးဇူးများစွာတင်ပါသည်။ △

[△] ထပ်ဆင့်အကြောင်းအရာများကို အင်တာနှင်တွင် (www.watchtower.org) သင့်ကိုယ်ပိုင်ဘာသာစကားဖြင့် တွေ့ရှိပါလိမ့်မည်။

Díí Hane' T'áá Shqodí Yínílt'a'

Kwe'é naaniyáhígíí ayoo baa shił hózhó. Azhá shíi doo nihizaad t'áá'aheeł't'eeda ndi, t'áá'aaníí nihil bée-dahoozingo éí nihe'iiná' bee bich'í' ańdahaazt'i'ígíí t'óó'-ahayóí. Éí biniina łahgo hazhó'ó nandídéeshkił nisin: Haa'ídasha', ajoodlá, ach'í' nahwii'ná, ąah dah haz'á, anoonéél ádin silíj'di hinínáadooish nínízin?

Kwíínínízín daat'sí: 'Lá shíi; ndi, t'áásh böhónéedzä?' Aoo', t'áá'aaníí! T'áá bí Jiihóvah, Ts'ídá Aláahdi Bidziilii God, yee ádee haadzíí', t'áadoo hodina'í kót'éego yee hwiidooł'aał. Diyin Bizaad ání, God éí kót'éego bíla'ash-dla'ii yá'á'doolííł: "Dabinák'eeshsto' t'áá'ałtso yá yidoot'oł, aniné ádin doo, áadóó atínáhodindleeh ádin doo, áá-dóó cha ádin doo índa adiniih ádin doo, háálá áł-tséédáá' dahólónéę bił yóó'ahóóyá."—Revelation 21:3, 4.

Díí saad t'áá'aaníí bohoodzaago dooládó' shíi iiná baa hózhóo doo! Ákoshá', díí náásdi bee ha'oodzíí' bee nída'doołdijlíigíí, haash yit'éego ni dóó nighan haz'ánígi böhónéedzágó ádíilííł? Diyin Bizaad baa hane' bi-naaltsoos hadadiilne'ígíí bits'áadóó nił béehodoozííł. Ná bíneeshdlíigo díí naaltsoos t'áá ni nizaad k'ehjí ak'e'eshchínígíí ła' nádeestsoos.

Shí éí Jiihóvah Yádahalne'í ła' asht'í. Diyin Bizaad diné yik'idi'dootlíigi bíká'anéíjah. **Shizhi*** bee nił ho-deeshnih, áadóó **nidó' nééhodeesííł**# nisin. T'áá háida ałdó' díí naaltsoos deiidóołta, áko t'áá shqodí shaa nídiłtsoos. Ntsaago ahéhee'.[△]

[△] Internetgi (www.watchtower.org) t'áá ni nizaad k'ehjí díí hane' ła' bik'ínaádíníítáál.

कृपया यो सन्देश पढ्नुहोस्

तपाईंलाई भेट्न पाउँदा मलाई साहै खुसी लाग्यो । तपाईंको र मेरो भाषा एउटै नभए तापनि जीवन समस्यै समस्याले भरिएको छ भन्ने कुरामा हामी दुवै जना पक्कै सहमत छौं । त्यसकारण म तपाईंलाई एउटा महत्वपूर्ण प्रश्न सोध्न चाहन्छुः के तपाईं घृणा, कठिनाइ र रोग-बिमार तथा मृत्युसमेत नहुने समयमा बाँच्न चाहनुहुन्छ?

तपाईं विचार गर्नुहोला: ‘अवश्य चाहन्छु, तर के त्यो सम्भव छ?’ अवश्य सम्भव छ! सर्वशक्तिमान् परमेश्वर यहोवा स्वयम्भले त्यस्तो अवस्था चाँडै ल्याउनेछु भनेर प्रतिज्ञा गर्नुभएको छ । परमेश्वरले मानिसजातिको लागि के गर्नुहुनेछ भनेर बाझबलले यसो भन्छः “उहाँले तिनीहरूका आँखाबाट सबै आँसु पुछिदिनुहुनेछ, र फेरि मृत्यु हुनेछैन । औ शोक, रुवाङ्, पीड़ा फेरि केही हुनेछैन । पहिलेका कुराहरू बितिसकेका छन् ।”—प्रकाश २३:३, ४.

ती शब्दहरू वास्तविकतामा परिणत हुँदा जीवन कति आनन्दमय हुनेछ, कल्पना गर्नुहोस् त! तर तपाईं र तपाईंको परिवारले यहाँ प्रतिज्ञा गरिएको भविष्यमा आनन्द उठाउन सक्नुहुन्छ भनेर कसरी पक्का गर्न सकिन्छ? तपाईंले त्यसको जवाफ, हामीले प्रकाशित गर्ने बाझबल साहित्यमा पाउन सक्नुहुन्छ । तपाईंकै भाषामा एउटा प्रकाशन म खुसीसाथ ल्याइदिनेछु ।

म एक जना यहोवाको साक्षी हुँ । हामी बाझबलबारे बुझ्न मानिसहरूलाई मदत दिन्छौं । म तपाईंलाई मेरो नाउँ* बताउँछु अनि म पनि तपाईंको नाउँ # जान्न चाहन्छु । कृपया यो पुस्तिका अब मलाई दिनुहोस् ताकि अरुहरूले पनि पढ्न सकून् । तपाईंलाई धेरै धन्यवाद छ ।[△]

* इन्टरनेटमा (www.watchtower.org) तपाईंले आफ्नै भाषामा धेरै जानकारी पाउनुहुनेछ ।

Vennligst les dette

Det var hyggelig å treffe deg. Selv om vi ikke snakker samme språk, er vi sikkert enige om at det er mange problemer i verden i dag. Derfor vil jeg gjerne stille deg et viktig spørsmål: Kunne du tenke deg å leve i en verden der det ikke finnes hat, lidelser og sykdom og ikke engang død?

Du tenker kanskje: «Det er klart jeg kunne det, men det er vel ikke mulig?» Jo, det er det! Den Allmektige Gud, Jehova, har lovt at han snart skal sørge for at det blir en slik forandring. Bibelen sier dette om hva Gud skal gjøre for menneskene: «Han skal tørke bort hver tåre fra deres øyne, og døden skal ikke være mer; heller ikke sorg eller skrik eller smerte skal være mer. De ting som var før, er forsvunnet.» – Åpenbaringen 21: 3, 4.

Tenk hvor godt det vil være å leve når dette løftet blir oppfylt! Men hvordan kan du og familien din få en slik framtid? Du finner svaret i den bibelske litteraturen vi utgir. Jeg kommer gjerne tilbake med noe som du kan lese på ditt eget språk.

Jeg er et av Jehovahs vitner. Vi hjelper andre til å forstå Bibelen. Du kan få **navnet mitt***, og kanskje jeg kan få **navnet ditt#**. Hvis du gir meg denne brosjyren igjen, kan jeg vise den til andre også. Takk.[△]

[△] På Internett (www.watchtower.org) kan du finne mer informasjon på ditt eget språk.

Mi Nhɔki je Kuən Ruac Emε

Xän ci lɔcdä teeth elɔŋ ke xöö can jëk. A cäŋe mi /can ruac ke thok kel bä, duundε xöö xän kɔne ji ɳacne je en xöö cian teekä emε ce thiaan ke rik ti ɳuan. Ke kui emɔ, xän göörä xöö bi thiec: Jin nhɔki je i bi cien guäth mi thil liaa, kä thil juey, kä thil nyier kene rik diaal tin te rey xɔaa emε?

Dɔŋ nhɔki je i bi cien guäth mi gɔaa: ‘Kue la xöö, dere rɔɔdε lot i deri cien guäth mi thil rik tɔtɔ?’ Xɔɔn, ruac emɔ dere rɔɔdε lot εpuc! Tääme ci Kuoth in leny buɔmde ti diaal ni Jaöba je lar i be cien ti gɔw nöön ke guaath mia bëeni. Kä nëne je ci Baibol lat in ba lat ε Kuoth ke kui nath lar, min wëe i: “Kä be mer nyinkien diaal poc. Kä be cu thil liaa, kene par, ke wiee, kene bëc puany, ke xöö ci ɳaani tëe kɔn thuuk.”—Nyuuth Jɔɔn 21:3, 4.

Kue le met car yen, bi cian teekä tee idı mi wä ruac Kuoth emɔ wä ben ala thuɔk! Kä jin, yene ji gɔalu dere je kule ɳac idı en xöö bia te rey cien ni ti gɔw tin ba nöön ε Kuoth? Bi thiec emε jek rey buɔk in la ɳiecke ni naath ε Nëen Jaöba ke xöö ba Baibol ɳac. Xän bi lɔcdä teeth elɔŋ ke xöö bi nöön bok mi ca gɔr ke thokdu.

Ε xän ram kel kä Nëen Jaöba. Kɔn luakɔ ni naath ke xöö ba Baibol ɳac agɔaa. Xän bi lar **ciötdä***, kä göörä xöö bä **ciötdu[#]** ɳac bä. Mi nhɔki je lucni xä bok emε ke xöö be wä nyuɔth ney kɔkiɛn bä. Ci lɔcdä teeth elɔŋ ke ji.[△]

[△] Guic In-ter-net (www.watchtower.org) bi ruaacni ti ɳuan wä jek thin ke thokdu.

Por Fabor, Lesa e Mensahe Aki

Mi ta masha kontentu di topa bo. Ounke nos no ta papia e mesun idioma, sin duda nos tur dos ta di akuerdo ku bida ta yen di problema. P'esei, lo mi ke hasi bo un pregunta importante: Lo bo tin gana di biba den un tempu ora ku lo no tin odio mas, ni miseria, malesa i ni sikiera morto?

Kisas bo ta pensa: 'Klaru ku sí! Pero eseí ta posibel?' Sí, e ta posibel! E Dios todopoderoso, Yehova, mes a primintí ku pronto lo e hasi eseí. Beibel ta bisa lo siguiente tokante loke Dios lo hasi pa humandat: "E lo seka tur lágrima kita for di nan wovo; i lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramentu, ni doló; e promé kosnan a pasa."—Revelashon 21:3, 4.

Djis imaginá kon felis bida lo ta ora ku e palabranan ei bira realidat! Pero kon bo por hasi sigur ku abo ku bo familia lo disfrutá di e futuro primintí aki? Bo ta haña e kontesta den e literatura bíbliko ku nos ta publiká. Gustosamente lo mi buska un pubblikashon pa bo den bo idioma i tres'é pa bo.

Mi ta un Testigu di Yehova. Nos ta yuda hende komprondé Beibel. Lo mi bisa bo **mi nòmber***, i també lo mi tin gana di sa **bo nòmber**[#]. Sea asina bon di duna mi e foyeto aki bék ya asina mi por laga otro hende tambe les'é. Masha danki.[△]

[△] Riba Internet (www.watchtower.org) bo ta haña mas informashon den bo idioma.

لطفاً این متن کوتاه را بخوانید

از دیدن شما خیلی خوشحالم. ما به یک زبان صحبت نمی‌کنیم ولی قطعاً هر دو بر این عقیده هستیم که زندگی مشکلات زیادی به همراه دارد. آیا می‌توانید تصوّر زمانی را بکنید که درد و رنج، کینه و نفرت و حتی بیماری و مرگ وجود نداشته باشد؟

شاید این خواست شما باشد اما تصوّرش برایتان مشکل به نظر آید! اما یهُوه خدای قادر مطلق که قدرت انجام هر کاری را دارد، قول داده که چنین شرایطی را بزودی برقرار خواهد کرد. او مقصود خود را برای انسان‌ها در کتاب مقدس بیان کرده است. در این کتاب می‌خوانیم: «خدا هر اشکی از چشمان ایشان پاک خواهد کرد. و بعد از آن موت نخواهد بود و ماتم و ناله و درد دیگر رو نخواهد نمود.» — مکاشفه ۴، ۳:۲۱.

تصوّرش را بکنید، وقتی این کلمات به حقیقت بپیوندد زندگی چقدر شادی‌بخش خواهد بود. آیا مایلید که شما و خانواده‌تان در چنین شرایطی زندگی کنید؟ شاید سؤال کنید، این چطور ممکن است؟ پاسخ به این سؤال در کتاب مقدس یافت می‌شود.

ما شاهدان یهُوه، با مردم در مورد کتاب مقدس صحبت نمی‌کنیم.
ما با کمال میل می‌توانیم نشریه‌ای در این مورد به زبان فارسی برایتان تهیه کنیم و به دست شما برسانیم. من به شما اسمُ^{*} را خواهم گفت و همین طور خوشحال می‌شوم اسم شما[#] را بدانم. لطفاً این کتابچه را به من برگردانید تا دیگران نیز این پیام را بخوانند.

متشرکرم.[△]

[△] شما می‌توانید در اینترنت به آدرس: (www.watchtower.org) مراجعه و اطلاعات بیشتری به زبان خود کسب کنید.

Bardzo proszę o przeczytanie poniższego tekstu

Ogromnie się cieszę z naszego spotkania. Chociaż mówimy różnymi językami, na pewno Pan (Pani) też dostrzega, że życie jest pełne problemów. Ale czy nie chcielibyśmy żyć w czasach, gdy nie będzie już nienawiści, biedy, chorób, a nawet śmierci?

Być może powie Pan (Pani): Oczywiście, ale czy to w ogóle możliwe? Owszem, to jest możliwe! Sam Bóg Wszechmocny, Jehowa, obiecał, że już wkrótce do tego doprowadzi. Pismo Święte, Biblia, tak opisuje, co Bóg uczyni dla ludzi: „I otrze z ich oczu wszelką łzę, i śmierci już nie będzie ani żałości, ani krzyku, ani bólu już nie będzie. To, co poprzednie, przeminęło” (Objawienie 21:3, 4).

Proszę sobie wyobrazić, jak wspaniałe będzie świat, gdy te obietnice się urzeczywistnią! Ale jak Pan (Pani) może wraz z rodziną doczekać się ich spełnienia? Odpowiedzi udzielają wydawane przez nas publikacje oparte na Biblii. Z przyjemnością dostarczę jakieś wydawnictwo w Pana (Pani) języku.

Jestem Świadkiem Jehowy. Pomagamy ludziom zrozumieć Biblię. Chciałbym powiedzieć, że **nazywam się***. A czy mógłbym poznać **Pana (Pani) godność#**? Uprzejmie proszę o zwrot tej broszurki, żeby jeszcze inni mogli z niej skorzystać. Serdecznie dziękuję.[△]

[△] Więcej informacji we własnym języku może Pan (Pani) znaleźć pod adresem internetowym www.watchtower.org.

Por favor, leia esta mensagem

É um prazer encontrá-lo. Embora não falemos a mesma língua, sem dúvida concordará comigo que a vida é cheia de problemas. Assim, deixe-me fazer uma pergunta importante: Gostaria de viver num tempo em que não haverá mais ódio, dificuldades, doença, nem mesmo morte?

Talvez você pense: ‘Sem dúvida, mas será que isso é possível?’ É, sim! O próprio Deus Todo-Poderoso, Jeová, prometeu que ele logo estabelecerá essas condições. A Bíblia diz o seguinte a respeito daquilo que Deus fará pela humanidade: “Enxugará dos seus olhos toda lágrima, e não haverá mais morte, nem haverá mais pranto, nem clamor, nem dor. As coisas anteriores já passaram.” – Revelação (Apocalipse) 21:3, 4.

Imagine só como a vida será maravilhosa quando essas palavras se cumprirem! Mas o que você precisa fazer para, junto com sua família, ver o cumprimento dessa promessa? Encontrará a resposta nas publicações bíblicas que produzimos. Ficarei feliz de conseguir uma publicação no seu idioma e trazê-la para você.

Eu sou Testemunha de Jeová. Nós ajudamos as pessoas a entender a Bíblia. Eu vou lhe dizer o **meu nome*** e gostaria de saber o **seu nome#** também. Por favor, devolva-me este folheto para que outros também possam lê-lo. Muito obrigado.[△]

[△] Na internet (www.watchtower.org), você encontrará mais informações no seu próprio idioma.

ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਸੰਦੇਸ਼ ਪੜ੍ਹੋ

ਨਮਸਤੇ! ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਸਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਮਾਫ਼ ਕਰਨਾ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਥੋਲੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ, ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਵੋਗੇ ਕਿ ਅੱਜ-ਕੱਲ੍ਹ ਜਿੰਦਗੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨਾਲ ਭਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਲਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ: ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹੀ ਦੁਨੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕਦੀ ਸੋਚਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾ ਨਫਰਤ ਹੋਵੇਗੀ, ਨਾ ਕੋਈ ਮੁਸੀਬਤ, ਨਾ ਬੀਮਾਰੀ, ਇੱਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਮੌਤ ਨੂੰ ਵੀ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ?

ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਕਰੋ: ‘ਹਾਂ, ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਿੰਦਗੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਕੀ ਇਹ ਮੁਮਕਿਨ ਹੈ?’ ਜੀ ਹਾਂ, ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਮੁਮਕਿਨ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਰਬਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਯਹੋਵਾਹ ਨੇ ਖੁਦ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬਹੁਤ ਜਲਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਬਦਲੇਗਾ। ਉਸ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਬਚਨ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਸਾਡੇ ਲਈ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ: ‘ਉਹ ਸਾਡੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਤੋਂ ਹਰੇਕ ਅੰਝੂ ਪੂੰਝੇਗਾ ਅਤੇ ਹੁਣ ਅਗਾਹਾਂ ਨੂੰ ਮੌਤ ਨਾ ਹੋਵੇਗੀ, ਨਾ ਅਗਾਹਾਂ ਨੂੰ ਸੋਗ ਨਾ ਰੋਣਾ ਨਾ ਦੁੱਖ ਹੋਵੇਗਾ। ਪਹਿਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ।’—ਪਰਕਾਸ਼ ਦੀ ਪੋਥੀ 21:3, 4.

ਜਦੋਂ ਸੋਚੋ ਕਿ ਜਦੋਂ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਪੂਰਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕਿੰਨੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਵਾਂਗੇ! ਪਰ ਸਵਾਲ ਇਹ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਸੁਖੀ ਜਿੰਦਗੀ ਪਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ? ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਬਾਈਬਲ ਵਿੱਚੋਂ ਇਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਵੇਗੀ।

ਅਸੀਂ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਗਵਾਹ ਹਾਂ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਬਚਨ ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸਮਝਲ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਮੇਰਾ ਨਾਂ* _____ ਹੈ, ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਂ# ਕੀ ਹੈ? ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਵਾਪਸ ਦੇ ਦਿਓ, ਤਾਂਕਿ ਦੂਸਰੇ ਲੋਕ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਸਕਣ। ਤੁਹਾਡਾ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ।[△]

[△] ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। (www.watchtower.org)

Vă rog să citiți acest mesaj

Mă bucur să vă cunosc. Deși nu vorbim aceeași limbă, fără îndoială atât eu, cât și dumneavoastră suntem de acord că viața este plină de probleme. De aceea vreau să vă pun o întrebare importantă: V-ar plăcea să trăiți într-o lume în care nu vor mai fi ură, necazuri, boli și nici moarte?

Probabil că vă gândiți: „Bineînțeles, dar este posibil aşa ceva?“ Da, este posibil! Însuși Iehova, atotputernicul Dumnezeu, a promis că va instaura în curând aceste condiții. Iată ce ne spune Biblia despre ce va face Dumnezeu pentru omenire: „Va șterge orice lacrimă din ochii lor, și moartea nu va mai fi; nici jale, nici strigăt, nici durere nu vor mai fi. Lucrurile anterioare au trecut“. – Revelația 21:3, 4.

Imaginați-vă ce viață fericită vor avea oamenii când aceste lucruri vor deveni o realitate! Însă cum puteți să vă asigurați că atât dumneavoastră, cât și familia dumneavoastră veți avea parte de acest viitor? Răspunsul îl puteți găsi în literatura biblică pe care o tipărim. Mi-ar face placere să vă aduc o astfel de publicație în limba dumneavoastră.

Fac parte din organizația „Martorii lui Iehova“. Noi îi ajutăm pe oameni să înțeleagă Biblia. Vă voi spune **numele meu*** și aş dori să aflu și **numele dumneavoastră#**. Vă rog să-mi înapoiați această broșură pentru ca și alții să o poată citi. Vă mulțumesc mult.[△]

[△] Veți putea găsi mai multe informații în limba dumneavoastră pe Internet (www.watchtower.org).

Прочитайте, пожалуйста, эту информацию

Я очень рад встрече с вами. Хотя мы с вами говорим на разных языках, мы наверняка сойдемся во мнении, что жизнь полна проблем. Поэтому я хочу задать вам важный вопрос: хотели бы вы жить в такое время, когда больше не будет ненависти, нужды, болезней и даже смерти?

Может быть, вы подумали: «Конечно! Но возможно ли это?» Да, возможно! Всемогущий Бог, Иегова, сам обещает, что скоро создаст такие условия. В Библии говорится о том, что Бог сделает для людей: «Отрет он всякую слезу с их глаз, и смерти уже не будет, ни скорби, ни вопля, ни боли уже не будет. Прежнее прошло» (Откровение 21:3, 4).

Только представьте, какой счастливой будет жизнь, когда исполняются эти слова! Но что вам нужно делать, чтобы вы и ваша семья жили в прекрасных условиях, которые обещает Бог? Ответ вы найдете в библейской литературе, которую мы издаем. Я буду рад найти для вас литературу на вашем языке и принести ее вам.

Я Свидетель Иеговы. Мы помогаем людям понять Библию. Я сообщу вам **мое имя***, также я хотел бы узнать **ваше имя#**. Верните, пожалуйста, мне эту брошюру, чтобы ее могли прочитать и другие. Большое вам спасибо[△].

[△] Больше информации на вашем языке вы найдете в Интернете (www.watchtower.org).

Faamolemole ia Faitau Lenei Fe'au

Ua ou fiafia lava e feiloa'i iā te oe. E ui lava ta te lē tautatala i se gagana e tasi, ae e mautinoa ta te tau-fai ioe uma ua faatumulia le olaga i faafitauli. O lea la, ou te fia fesili atu iā te oe i se fesili tāua lava: Pe e te fia soifua i se soifuaga e lē toe iai le feitaga'i, ni fai-gatā, o ma'i e oo lava i le oti?

Atonu e te ono tomānatu e faapea: ‘Ou te mana‘o i ai, ae faamata e tupu moni lenei mea?’ Ioe, e oo moni lava! Ua folafola mai e le Atua Silisili ese o Ieova, ua toe nei o se aga ona ia faataunuina lea o na tulaga. Ua ta‘ua i le Tusi Paia le mea o le a faia e le Atua mo le fanau a tagata i le faapea mai: “E soloiesea fo‘i e le Atua loi-mata uma i o latou mata; e leai fo‘i se toe oti, po o se faanoanoa, po o se auē, e leai fo‘i se toe puapuaga; aua ua mavae atu mea muamua.”—Faaaliga 21:3, 4.

Se‘i manatu i se soifuaga fiafia o le a iai pe a taunuuniei upu! Peita‘i, pe faapefea ona e faamautinoa o le a olioli lou aiga i se lumana‘i matagofie faapena? O le a e maua le tali i tusi faale-Tusi Paia ua matou lomiaina. Ou te fiafia e aumai se tusi mo oe i lau lava gagana.

O a‘u o se Molimau a Ieova. O loo matou fesoasoani i tagata ia malamalama i le Tusi Paia. O le a ou faailoa atu **lo‘u igoa***, ae ou te fia iloaina fo‘i **lou suafa[#]**. Faamolemole toe tauaao mai le tama‘i tusi lenā iā te a‘u ina ia faitau ai fo‘i isi. Faafetai tele lava.[△]

[△] O le a e maua nisi faamatalaga atili i lau lava gagana i le Initineti (www.watchtower.org).

Молим вас да прочитате ову поруку

Веома ми је драго што сам вас срео. Иако не говоримо истим језиком, нема сумње да се и ви и ја слажемо да је живот пун проблема. Зато желим да вам поставим једно важно питање: Да ли бисте желели да живите у свету у којем не би више било мржње, патњи, болести, па чак ни смрти?

Можда мислите: 'Наравно, само, да ли је то могуће?' Да, могуће је! Свemoћни Бог, Јехова, лично је обећао да ће ускоро остварити такве услове. Ево шта Библија каже да ће Бог учинити за човечанство: „Он ће обрисати сваку сузу с њихових очију, и смрти више неће бити, нити ће више бити туге, ни вике, ни боли. Пређашње ствари прођоше“ (Откривење 21:3, 4).

Замислите само како ће живот бити леп када се ове речи буду испуниле! Међутим, како ви и ваша породица можете то доживети? Одговор ћете наћи у библијској литератури коју објављујемо. Биће ми драго да набавим неку публикацију на вашем језику и да вам је донесем.

Ја сам Јеховин сведок. Ми помажемо људима да разумеју Библију. Рећи ћу вам **моје име***, а волео бих да знам и **ваше име#**. Молим вас да ми вратите ову брошурицу како би и други могли да је прочитају. Пуно вам хвала.[△]

[△] На Интернету (www.watchtower.org) можете наћи више информација на вашем језику.

ڪرپا ڪري هيءُ پيغام پڙهو

توهان سان ملي خوشی ٿي. جيتوُيڪ آسان ٻنهي جي ٻولي الڳ آهي، پر آسيں ان ڳالهه تي ضرور سهمت ٿيندا سين تم آسان سڀني جي زندگي مصيبن سان ڀريل آهي. انكري توهانکان هڪ مكه سوال پچڻ چاهيندس. ڇا توهين آهڙي سمي ۾ جيئڻ چاهيندا جڏهن نفرت، تكليفون، بيماريون، ڪونه هونديون. ۽ ايترى قدر جو مرتيو به ڪونه هوندي؟

توهين شايد من ۾ سوچيو، بلڪل چاهيندس. پر ڇا اهو ممڪن آهي؟، بلڪل آهي! سروشكٽيون پرميشور، ٻهڙوا، پاڻ خود واعدو ڪيو آهي تم هو آهڙيون حالتون جلد به جلد آڻيندو. پرميشور إنسان ذات لاءِ ڇا ڪندو اُن جي باري ۾ بائيبل چوي ٿي: ”۽ سندن اكين مان سڀ ڳوڙها اگهي ڇڏيندو، ۽ موت ٿيندو ئي ڪونه، نکووري ماتم ٿيندو، ۽ نکو روئڻ نکو سور. پهريون حالتون گذري ويون آهن.“—مكاشفو ١:٢٣.

ذراءِ ڪلپنا ڪري ڏسو، جڏهن اهي لفظ سچ ٿيندا، تم زندگيءُ ۾ ڇا تم آند هوندو! پر، ان جي خاطري ڪيئن ٿئي تم توهين ۽ توهانجو ڪتب ان پوشيه کي ماڻي سگهند؟ ان جو جواب توهانکي آسانجي پرڪاشت ڪيل بائيبل جي ساهتيه ۾ ملندو. توهانکي توهانجي پنهنجي ٻوليءُ ۾ ساهتيه آئي ڏيڻ ۾ مونکي بيڪد خوشي ٿيندي.

مان هڪ ٻهڙوا جو جي گواهه آهيان. آسيں ماڻهن کي بائيبل جي سمجھه پراپٽ ڪرڻ ۾ مدد ڪندا آهيون. مان توهانکي پنهنجو نالو* ٻڌائيڊس/ٻڌائيئندس ۽ توهانجو نالو# پڻ چائڻ چاهيندس/چاهيندس. ڪرپا ڪري هيءُ ڪتابڙي مونکي موئائي ڏيو تم جيئن ٻيا پڻ ان مان پڙهي سگهن. توهانجي وڌي مهرباني.[△]

[△] إنترنيت (www.watchtower.org) تي توهين پنهنجي ٻوليءُ ۾ وڌيڪ جاڻ پائي سگهند.

කරුණාකර මෙම පණිවිඩය කියවන්න

එබට හමුවීම මට හරි සතුවක්. ඔබයි මමයි එකම හාඡාව කතා නොකළන්, ජීවිතය ගැටලුවලින් පිරිලා නියෙනවා කියන එකට අපි දෙන්නම එකඟ වෙන බවට තම් කිසි සැකයක් තැහැ. ඒ නිසා, මම ආසයි ඔබෙන් වැදගත් ප්‍රශ්නයක් අභන්න: වෛරය, කම්කටොලු සහ අසනීප මෙන්ම මරණය පවා නැති කාලේක ජීවන් වෙන්න ඔබ කැමතිද?

එබට සමහරවිට මෙහෙම හිතෙයි. ‘අයි නැත්තේ, ඒන් ඒක වෙන්න පූජාවන් දෙයක්ද?’ ඔව්, ඇත්තෙන්ම! එවැනි තත්ත්වයන් උගදීම ගෙනෙන බව සර්වබලධාරී දෙවි යෙහෝවාමයි පොරොන්දු වෙලා නියෙන්නේ. දෙවි මිනිසා වෙනුවෙන් ඉදිරියේදී කරන දේ ගැන බයිබලයේ මෙහෙම කියනවා. “ඔහු ඔවුන්ගේ ඇස්වලින් සැම කදුළක්ම පිස දමන්නේය. මරණයද තවත් නොවන්නේය. වැලපි-මද හැඩිමද වේදනාවද තවත් නොවන්නේය. පලමු දේවල් පහව ගියේය.”—ඒලිදරව් 21:3, 4, NW.

විකක් හිතලා බලන්න, ඒ වවන සැබැඳු වෙන ද්‍රව්‍යේදී මොන තරම් ප්‍රීතිමත් ජීවිතයක් ලැබේයිද! කොහොමවුණන්, පොරොන්දු වී ඇති මෙම අනාගතය භුක්ති විදින්න ඔබටත්, ඔබේ පවුලේ අයටත් පූජාවන් වෙයි කියා ස්ථීර වෙන්න ඔබට හැකි වෙන්නේ කොහොමද? අපි පළ කරන බයිබල් පොත් පත්වලින් ඔබට පිළිතුරු ලැබේවි. ඔබේම හාඡාවෙන් නියෙන පොතක් ඔබට ගෙනැවින් දෙන්න මම කැමතියි.

මම යෙහෝවාගේ සාක්ෂිකරුවන්ගෙන් කෙනෙක්. අපි ජනයාට බයිබලය අවබෝධ කරගන්න උපකාර කරනවා. මම ඔබට මගේ තම* කියන්නම්. ඒ වගේම ඔබේ තම# දැනගන්නත් මම කැමතියි. කරුණාකර මේ පොත් පිළිචාර ආපහු මට දෙන්න. එතකාට අනිත් අයටත් මේ පණිවිඩය කියවන්න පූජාවන් වෙයි. ඔබට බොහෝම ස්තූතියි.^Δ

^Δ අන්තර්ජාලයෙන් (www.watchtower.org) ඔබට ඔබේම හාඡාවෙන් වැඩි විස්තර ලබාගත හැක.

Prečítajte si, prosím, toto posolstvo

Veľmi ma teší, že sme sa stretli. Hoci nehovoríme rovnakým jazykom, určite sa zhodneme na tom, že život je dnes plný problémov. No chcem Vám položiť jednu dôležitú otázku: Chceli by ste žiť v čase, keď už nebude existovať medzi ľuďmi nenávist, nebudú žiadne ťažkosti, choroby a dokonca ani smrť?

Možno si poviete: „Samozrejme, ale je také niečo možné?“ Áno, je! Sám všemohúci Boh, Jehova, slúbil, že čoskoro nastolí také podmienky. O tom, čo Boh urobí pre ľudstvo, Biblia píše: „Zotrie . . . každú slzu z očí a smrti už viac nebude a nebude už viac ani smútku, ani kriku, ani bolesti. Predošlé veci sa pominuli.“ – Zjavenie 21:3, 4.

Skúste si predstaviť, aký šťastný bude život, keď sa tieto slová splnia. Čo však môžete urobiť pre to, aby ste sa aj Vy a Vaša rodina mohli tešiť z tejto budúcnosti, ktorú Boh slúbil? Odpoveď na túto otázku nájdete v biblickej literatúre, ktorú vydávame. Ak máte záujem, zaobstarám pre Vás nejakú literatúru vo Vašom jazyku a prinesiem Vám ju.

Patrím k Jehovovým svedkom. Pomáhame ľuďom porozumieť Biblii. Poviem Vám **moje meno*** a bude ma tešiť, keď aj Vy mi poviete **Vaše meno#**. Prosím, túto brožúrku mi vráťte, aby si ju mohli prečítať aj ďalší. Veľmi pekne Vám ďakujem.[△]

[△] Na internete (www.watchtower.org) nájdete ďalšie informácie vo Vašom jazyku.

Prosim, preberite to sporočilo

Veseli me, da sva se srečala. Čeprav ne govoriva istega jezika, pa se gotovo oba strinjava, da je danes življenje polno težav. Zato vas želim vprašati nekaj pomembnega: Ali bi radi živel v svetu brez sovraštva, trpljenja, bolezni in celo smrti?

Morda si mislite: „Seveda bi, toda ali je to mogoče?“ Da, je mogoče! Sam vsemogočni Bog Jehova obljudbla, da bo današnjim razmeram kmalu naredil konec. O tem, kaj bo storil za človeštvo, piše v Bibliji naslednje: »Obrisal bo vse solze z njihovih oči in smrti ne bo več, pa tudi žalovanja, vpitja in bolečine ne bo več. Kajti prejšnje je minilo.«

(Razodetje 21:3, 4, SSP)

Samo predstavljajte si, kako srečno bo življenje, ko se bodo uresničile te besede! Kaj pa lahko storite, da bi skupaj s svojo družino doživeli to obljudljeno prihodnost? Odgovor boste našli v biblijski literaturi, ki jo izdajamo. Z veseljem vam bom prinesel publikacijo v vašem jeziku.

Sem Jehovova priča. Ljudem pomagamo razumeti Biblijo. Povedal vam bom **svoje ime***, rad pa bi tudi vedel, kako je **vam ime.#** Prosim, vrnite mi to knjižico, da bodo lahko iz nje brali tudi drugi. Iskrena hvala![△]

[△] Več informacij v svojem jeziku boste našli na internetu (www.watchtower.org).

Sírvase leer este mensaje

Es un placer conocerlo. Aunque usted y yo no hablamos el mismo idioma, sin duda los dos coincidimos en que la vida está llena de problemas. Por eso, deseo hacerle una pregunta importante: ¿le gustaría ver el día en que desaparecieran el odio, las dificultades, las enfermedades e incluso la muerte?

Tal vez piense: "Claro, pero ¿es eso posible?". Sí, lo es. El Dios todopoderoso, Jehová, ha prometido que pronto se encargará de que así suceda. La Biblia explica de este modo lo que hará por los seres humanos: "Limpiará toda lágrima de sus ojos, y la muerte no será más, ni existirá ya más lamento ni clamor ni dolor. Las cosas anteriores han pasado" (Revelación [Apocalipsis] 21:3, 4).

Imagínese lo feliz que será la vida cuando esas palabras se hagan realidad. Pero ¿cómo pueden usted y su familia disfrutar de ese futuro prometido? Encontrará la respuesta en las publicaciones bíblicas que nosotros editamos. Con mucho gusto puedo conseguirle una publicación en su idioma y traérsela.

Soy testigo de Jehová. Mis compañeros y yo ayudamos a la gente a entender la Biblia. Le voy a decir **mi nombre*** y quisiera saber cuál es **su nombre#**. Devuélvame, por favor, este folleto para que puedan leerlo otras personas. Muchas gracias.[△]

[△] En el sitio de Internet www.watchtower.org encontrará más información en su idioma.

Tafadhali Soma Ujumbe Huu

Nimefurahi sana kukutana nawe. Ingawa hatuzungumzi lugha moja, bila shaka utakubaliana nami kwamba kuna matatizo mengi maishani. Kwa hiyo, ningependa kukuuliza swali muhimu: Je, ungependa kuishi wakati ambapo hakutakuwa na chuki, magumu, na hata magonjwa na kifo?

Huenda ukasema: ‘Bila shaka, lakini je, hilo linawezekana?’ Ndiyo! Mungu mwenye nguvu zote, Yehova, ameahidi kwamba hivi karibuni ataleta hali hiso. Biblia inasema hivi kuhusu mambo ambayo Mungu atawafanyia wanadamu: “Atafuta kila chozi kutoka katika macho yao, na kifo hakitakuwapo tena, wala maombolezo wala kilio wala maumivu hayatakuwapo tena. Mambo ya zamani yamepitilia mbali.”—Ufunuo 21:3, 4.

Hebu wazia jinsi maisha yatakavyokuwa yenyefuraha maneno hayo yatakapotimizwa! Hata hivyo, unawezaje kuwa na hakika kwamba wewe na familia yako mtafurahia wakati huo ulioahidiwa? Unaweza kupata jibu katika vichapo tunavyochapisha ambavyo vinategemea Biblia. Ninaweza kukuletea kichapo katika lugha yako.

Mimi ni mmoja wa Mashahidi wa Yehova. Sisi huwasaidia watu kuielewa Biblia. Nitakwambia **jina langu***, na ningependa kujua **jina lako[#]** pia. Tafadhali nirudishie kijitabu hiki ili wengine pia waweze kukisoma. Asante sana.[△]

[△] Unaweza kupata habari zaidi katika lugha yako kwenye Intaneti (www.watchtower.org).

Skulle du vilja läsa det här?

Jag är glad att få träffa dig. Även om du och jag inte talar samma språk, är vi säkert överens om att livet är fyllt av problem. Därför har jag en viktig fråga till dig: Skulle du vilja leva i en tid då det inte längre finns hat, svårigheter och sjukdomar och då till och med döden är borta?

Du kanske tänker så här: Naturligtvis, men är det verkligen möjligt? Ja, det är det! Den allsmäktige Guden, Jehova, har själv lovat att han snart skall rätta till förhållandena. Bibeln säger följande om vad Gud kommer att göra för människorna: "Han skall torka varje tår från deras ögon, och döden skall inte finnas mer; inte heller skall sorg eller skrik eller smärta finnas mer. Det som en gång var är borta." (Uppenbarelseboken 21:3, 4)

Tänk så underbart livet kommer att bli när de här orden blir verklighet! Men hur kan du försäkra dig om att du och din familj får uppleva en sådan framtid? Du kan finna svaret i den bibliska litteratur som vi ger ut. Jag skaffar gärna litteratur åt dig på ditt eget språk och kommer till dig med den.

Jag är ett Jehovahs vittne. Vi hjälper människor att förstå Bibeln. Du skall få **mitt namn***, och jag skulle gärna vilja veta **ditt namn#**. Jag vill gärna ha tillbaka den här broschyren, så att andra också kan få läsa den. Tack så mycket.[△]

[△] På Internet (www.watchtower.org) kan du få mer information på ditt eget språk.

Pakisuyong Basahin ang Mensaheng Ito

Natutuwa akong makausap ka. Bagaman magkaiba ang ginagamit nating wika, tiyak na pareho tayong sumasang-ayon na punung-puno ng problema ang buhay. Kaya nais kitang tanungin ng isang mahalagang tanong: Nais mo bang mabuhay sa panahon na wala nang pagkakapootan, kahirapan, sakit, at maging ng kamatayan?

Baka isipin mo: ‘Siyempre naman, pero posible ba iyan?’ Oo, posible ito! Ang mismong Diyos na makapangyarihan-sa-lahat, si Jehova, ang nangako na malapit na niyang pangyarihin ang gayong mga kalagayan. Ganito ang sinasabi ng Bibliya na gagawin ng Diyos sa sangkatauhan: “Papahirin niya ang bawat luha sa kanilang mga mata, at hindi na magkakaroon ng kamatayan, ni ng pagdadalamhati o ng paghiyaw o ng kirot pa man. Ang mga dating bagay ay lumipas na.”—Apocalipsis 21:3, 4.

Isip-isipin na lamang kung gaano kaligaya ang buhay kapag natupad na ang mga salitang ito! Gayunman, pano mo matitiyak na tatamasahin mo at ng iyong pamilya ang ipinangakong kinabukasang ito? Matatagpuan mo ang sagot sa mga literatura sa Bibliya na inilalathala namin. Matutuwa akong ikuha ka ng publikasyon sa iyong sariling wika at dalhin ito sa iyo.

Isa ako sa mga Saksi ni Jehova. Tinutulungan namin ang mga tao na maunawaan ang Bibliya. Sasabihin ko sa iyo ang **aking pangalan***, at gusto ko ring malaman ang **pangalan mo[#]**. Pakisuyong isauli sa akin ang buklet na ito para mabasa rin ito ng iba. Maraming salamat sa iyo.[△]

[△] Sa Internet (www.watchtower.org) ay makasusumpong ka ng higit pang impormasyon sa iyong sariling wika.

தயவுசெய்து இதை வாசியுங்கள்

உங்களை சந்தித்ததில் ரோம்ப சந்தோஷம். என்னுடைய பாஸூ வேறு, உங்களுடைய பாஸூ வேறு. இருந்தாலும், வாழ்க்கையில் நிறைய பிரச்சினைகள் இருப்பதை நாம் இருவருமே ஒத்துக்கொள் வோம். அதனால், நான் உங்களிடத்தில் ஒரு முக்கியமான கேள்வியை கேட்க விரும்புகிறேன்: பகையோ துன்பமோ, ஏன் நோயோ சாவோ கூட இல்லாத ஒரு காலத்தில் வாழ நீங்கள் ஆசைப்படுகிறீர்களா?

‘ஆசையாதான் இருக்கு, ஆனா இதெல்லாம் நடக்கிற காரியமா?’ என ஒருவேளை நீங்கள் கேட்கலாம். உண்மையில் இது நடக்கத் தான் போகிறது! ஏனென்றால் அப்படிப்பட்ட நிலைமையை சீக்கிரத் தில் கொண்டு வரப்போவதாக சர்வ வல்லமை படைத்த கடவுளாகிய யேகோவா வாக்குறுதி கொடுத்திருக்கிறார். மனிதருக்காக கடவுள் என்ன செய்யப் போகிறார் என்பதை பைபிள் இப்படி சொல்கிறது: “அவர்களுடைய கண்ணீர் யாவையும் தேவன் துடைப்பார்; இனி மரணமுமில்லை, துக்கமுமில்லை, அலறுதலுமில்லை, வருத்தமுமில்லை; முந்தினவைகள் ஒழிந்துபோயின.”—வெளிப்படுத்துதல் 21:3, 4.

இந்த வாக்குறுதி நிறைவேறும்போது வாழ்க்கை எவ்வளவு சந்தோஷமாக இருக்கும் என்று கொஞ்சம் கற்பனை செய்து பாருங்களேன்! அப்படியானால், நீங்களும் உங்களுடைய குடும்பமும் இப்படிப்பட்ட வாழ்க்கையை அனுபவித்து மகிழ என்ன செய்ய வேண்டும்? இதற்கான பதிலை நாங்கள் பிரசுரிக்கும் பைபிள் சம்பந்தப்பட்ட பிரசுரங்களில் நீங்கள் படித்து தெரிந்து கொள்ளலாம். அடுத்த தடவை வரும் போது, உங்களுடைய பாஸூயிலேயே ஒரு பிரசுரத்தை கொண்டு வந்து தருகிறேன்.

நான் ஒரு யேகோவாவின் சாட்.சி. பைபிளை புரிந்துகொள்ள எல்லாருக்கும் நாங்கள் உதவுகிறோம். என்னுடைய பெயர்* என்ன என்பதை சொல்கிறேன், உங்களுடைய பெயர்# என்ன என்பதை தெரிந்துகொள்ளலாமா? மற்றவர்களும் இதை வாசிப்பதற்காக, தயவு செய்து இந்தச் சிறு புத்தகத்தை என்னிடமே திருப்பித் தாருங்கள். ரோம்ப நன்றி.[△]

* கூடுதலான விஷயங்களை உங்களுடைய சொந்த பாஸூயில் இன்டர் நெட்டில் (www.watchtower.org) காணலாம்.

దయచేసి ఈ సందేశం చదవండి

మిమ్మల్ని కలుసుకోవడం నాకు చాలా సంతోషంగా ఉంది. మనిద్దరిదీ ఒకే భాష కాకపోయినా, జీవితం సమస్యలతో నిండి ఉందనే విషయాన్ని నిస్సందేహంగా మనం ఒప్పుకుంటాము. అందుకే నేను మిమ్మల్ని ఒక ప్రాముఖ్యమైన ప్రశ్న అడగాలనుకుంటున్నాను. అదేంటంటే: ద్వేషం, కష్టం, వ్యాధి, చివరకు మరణం కూడా ఉండని కాలంలో జీవించడానికి మీరిష్టపడతారా?

‘ఖచ్చితంగా ఇష్టపడతాను, కానీ అది సాధ్యమవుతుందా?’ అని మీరు ఆలోచిస్తుండవచ్చు. అది ఖచ్చితంగా సాధ్యమవుతుంది! సర్వశక్తిమంతుడైన యొహోవా దేవుడు అలాంటి పరిస్థితులను త్వరలోనే తీసుకొస్తానని స్వయంగా వాగ్దానం చేశాడు. మానవులకోసం దేవుడేమి చేస్తాడో బైబిలు ఇలా చెబుతోంది: ‘ఆయన వారి కన్నుల ప్రతి బాష్పబిందువును తుడిచివేయును, మరణము ఇక ఉండదు, దుఃఖమైనను ఏడ్చెనను వేదనయైనను ఇక ఉండదు, మొదటి సంగతులు గతించిపోయెను.’—ప్రకటన 21:3, 4.

ఆ మాటలు నిజమైనప్పుడు జీవితమెంత సంతోషభరితంగా ఉంటుందో ఒక్కసారి ఊహించండి! అయితే మీరూ, మీ కుటుంబం ఈ వాగ్దాత్త భవిష్యత్తును ఎలా సాంతం చేసుకోవచ్చు? దానికి జవాబు మేము ప్రచురించే బైబిలు సాహిత్యాల్లో మీకు దొరుకుతుంది. మీ స్వభాషలో లభ్యమయ్యే సాహిత్యాన్ని తీసుకొచ్చి మీకివ్యాధానికి నేను ఇష్టపడుతున్నాను.

నేనోక యొహోవాసాక్షిని. మేము బైబిలును అర్థం చేసుకోవడానికి ప్రజలకు సహయం చేస్తున్నాం. నా పేరు* నేను మీకు చెబుతాను, అలాగే మీ పేరు# కూడా తెలుసుకోవడానికి ఇష్టపడుతున్నాను. ఇతరులు కూడా ఈ సందేశం చదివేలా ఇవ్వడానికి ఈ చిన్న పుస్తకాన్ని దయచేసి నాకు తిరిగి ఇచ్చేయండి. ధన్యవాదాలు.[△]

[△] ఇంటర్నెట్ లో (www.watchtower.org) మీ భాషలోనే మీకింకా ఎక్కువ సమాచారం లభ్యమవుతుంది.

โปรดอ่านข้อความนี้

ยินดีมากที่ได้พบคุณ. แม้ว่าเราไม่ได้พูดภาษาเดียวกัน แต่เราต่างก็เห็นพ้องกันอย่างเต็มที่ว่าชีวิตเต็มไปด้วยปัญหา. ด้วยเหตุนี้ ขอถามคำถามสำหรับสักข้อหนึ่ง: คุณอยากรู้ว่าชีวิตอยู่ในสมัยที่จะไม่มีความเกลียดชัง, ความยากลำบาก, ความเจ็บป่วย, และแม้แต่ความตายไหม?

คุณอาจคิดว่า ‘แน่นอน แต่ มันจะเป็นไปได้หรือ?’ ใช่แล้ว เป็นไปได้! พระยะໂ娑พะเจ้าองค์ทรงถูกระหน NSK ภพทุกประการทรงสัญญาว่า พระองค์จะทำให้สภาพการณ์เช่นนั้นเกิดขึ้นในไม่ช้า. คัมภีร์ใบเบิลกล่าวถึงสิ่งที่พระเจ้าจะทำเพื่อมนุษยชาติดังนี้: “พระเจ้าจะทรงเช็ดน้ำตาทุกๆ หยดจากตาของเข้า ความตายจะไม่มีต่อไป การคร่าครัวและร้องไห้และการเจ็บป่วยอย่างหนึ่งอย่างใดจะไม่มีอีกเลย. เพราะเหตุการณ์ที่ได้มีอยู่แต่ดังเดิมนั้นได้ล่วงพ้นไปแล้ว.”—วิวรณ์ 21:3, 4.

ลองนึกภาพดูว่าชีวิตจะมีความสุขสักเพียงไรเมื่อถ้อยคำเหล่านี้ สำเร็จเป็นจริง! แต่คุณจะแน่ใจได้อย่างไรว่าคุณและครอบครัวจะได้ชื่นชมกับอนาคตที่พระเจ้าสัญญาไว้? คุณจะพบคำตอบได้ในสรรพหนังสือเกี่ยวกับคัมภีร์ใบเบิลที่เราจัดพิมพ์ขึ้น. **รายนี้นำหนังสือที่เป็นภาษาของคุณมาให้.**

เราเป็นพยานพระยะໂ娑พะ. เราช่วยผู้คนให้เข้าใจคัมภีร์ใบเบิล. ผู้มี/ผู้เชื่อ* ขอทราบชื่อของคุณ# ด้วย. กรุณาคืนหนังสือเล่มนี้เพื่อจะนำไปให้คนอื่นอ่านต่อไป. ขอบคุณมาก.[△]

* คุณจะหาข้อมูลเพิ่มเติมในภาษาของคุณได้ทางอินเทอร์เน็ต (www.watchtower.org).

በኢትዮ ነው መልእኩት እነዚ አንቀሳ

ከረክበኑ የዕለታዊ ስት አየር፡ እነን ጉዳችን ተደርሱት ቅጂዎች ካይ
ዘረግ እና እንተ ፕሮና፡ ሆኖም በፊትም ተመልከት የዕለታዊ ፕሮ እንሰ
ማጥናለ ክፍል አይከተሉ፡ ስላለ፡ ተደርሱ ስቶ ፕሮታዊ
የዕለታዊ፡- ዘላሽን መከራን ከዚ ተማጥሮን የዕለታዊ አገልግሎት እና ተ
ለጊ የዕለታዊ፡-

“እኔናይ ይኩ፡ ግኝኩ እኩ ከኩውን አኩስላ ይያ፡” እለሁ ተተስቦ ተኩ
ውን፡ ከዚ፡ ከኩውን አኩስላ እየ! እኩ ተፈጻሚ አኩስላ የሆዋ አጥልቶ
ድጂር ተሰር ግኝ ነዚ ከምዕስ ተከመሰለ ማነታት ከም ከምግኘ ተመበደ
ብለና እለ፡ መጽሐፍ ቅዱስ በዘዴበት እኩ አጥልቶ ጽረቁስቦ እባ መጽሐ
ዘገበለም ነገሩ “ንብዘሎ ጽብዓት ከባ አዲንቀም ከደርሃ እየ፡” እኩ
ቅዱማይ ተለቻ እየ እጥ፡ ደጂር ደረም ቅት አይከኩውንን፡ ደጂር ደረም
ውን ተዘን፡ ወደ ማውጣው፡ ወደ የዚ አይከኩውንን እየ” ይብል፡
—ራክሬ 21:3, 4

እኔ ቅለት እኔ ፍንምኑ ገረዝብ ከፈተት ከላ ሁይዎት ክስዕ ክንደደ ካሳገኩ
ከም ዘመኖን እም ስሰባ አበላ! እንተሻው ማን: ንስኗን ስድራቤቻን ነው
በዚህ መጽሑፍ እተካተው መግዛና ክም እተረክቡም በኩመድ ሰንሰናታት
ከተገኘ ተሽከለ፡ የዚህ መልሬ አበቱ ንጂና እንተሞም አብ መጽሐፍ
ቀናሳ እተመርከሱ ዝጠኑት እተረክቡ ተሽከለ እና፡ በቃንቃቄና ዝጠኑ
ረክቡ ክምፊያለሁ ፍቃድና እየ፡

እኔ ብቻ የሆነ የዕለታዊ አገልግሎት ነው፡፡ እንደሚከተሉት ስምምነት እና መካከል ተስተካክል
በመጀመሪያ የሚከተሉት ስምምነት እና መካከል ተስተካክል፡፡ እኔ ብቻ የሆነ የዕለታዊ
አገልግሎት ነው፡፡ እንደሚከተሉት ስምምነት እና መካከል ተስተካክል፡፡

[△] ከዚ መርሃሪ አበልታ (www.watchtower.org) ብቻንቃኝ ተወስኩ አበልታ
የተረከብ ተሽከል እና::

Kātaki ‘o Lau ‘a e Pōpoakí Ni

‘Oku ou fiefia ‘aupito ke fe‘iloaki mo koe. Neongo ko koe mo aú ‘oku ‘ikai te ta lea ‘i he lea tatau, ‘oku ‘ikai ha veiveiua ‘okú ta fakatou loto-tatau ko e mo‘uí ‘oku fonu palopalema. Ko ia ai, ‘oku ou loto ke ‘eke atu kia koe ha fo‘i fehu‘i mahu‘inga: Te ke sai‘ia ke mo‘ui ‘i ha taimi ‘a ia ‘oku ‘ikai ha tāufehi‘a, faingata‘a, puke pea na‘a mo e maté?

Te ke fakakaukau nai: ‘Ko e mo‘oni, ka ‘e malava nai ia?’ ‘Io, ‘oku pehē! Ko e ‘Otua māfimafi-aoniú, ‘a Sihova, kuó ne tala‘ofa ‘e ia tonu ‘e vavé ni ke ne ‘omai ‘a e ngaahi tu‘unga ko iá. ‘Oku lea‘aki eni ‘e he Tohi Tapú fe-kau‘aki mo e me‘a ‘e fai ‘e he ‘Otuá ma‘á e fa‘ahinga ‘o e tangatá: “Te ne holoholo ‘a e lo‘imata kotoa pē mei honau mata; pea ‘e ‘ikai toe ai ha mate, pea ‘e ‘ikai toe ai ha mamahi, pe ha tangi, pe ha ongosia; kuo mole ‘a e ngaahi me‘a mu‘a.”—Fakahā 21:3, 4.

Faka‘uta atu ā ki he fiefia ‘e hoko ki he mo‘uí ‘i he taimi ‘e fakahoko mo‘oni ai ‘a e ngaahi lea ko iá! Kae kehe, ‘e lava fēfē ke ke fakapapau‘i te ke ma‘u mo ho fāmilí ‘a e tala‘ofá ni ‘i he kaha‘ú? Te ke ma‘u ‘a e talí ‘i he ‘ū tohi Fakatohitapu ‘oku mau pulusí. Te u fiefia ke ma‘u ha tohi ma‘á u ‘i ho‘o leá tonu pea ‘oatu ia kiate koe.

Ko e taha au ‘o e Kau Fakamo‘oni ‘a Sihová. ‘Oku mau tokoni‘i ‘a e kakaí ke nau mahino‘i ‘a e Tohi Tapú. Te u tala atu ‘a **hoku hingoá***, pea te u sai‘ia foki ke ‘ilo‘i **ho hingoá#**. Kātaki ‘o toe ‘omai ‘a e ki‘i pepá ni kiate au koe-‘uhí ke toe lau foki ia ‘e he ni‘ihi kehé. Mālō ‘aupito.[△]

[△] ‘I he ‘Initaneti (www.watchtower.org) te ke ma‘u ai ‘a e fakama-tala lahi ange ‘i ho‘o leá tonu.

Kose Mochen Kopwe Alleaani Ei Poraus

Ua pwapwa le chuuruk ikenai. Inaamwo ika mi sokkofesen ach kewe fos nge, ese mwaal kopwe tipeeu pwe manauen aramas a fokkun ur ren osukosuk. Ina popun ua mochen eisinuk ei kapas eis mi lamot: En mi mochen manau lon eu fansoun lupwen esap chuen wor koput, riaffou, semmwen me malo?

Eli kopwe ekieki: ‘Wuu, nge epwe tongeni fis?’ Ewer, epwe fis! Ewe Kot mi Lapalap, Jiowa, a pwonei pwe ekiselo chok, a ina met epwe fori. Iei met ewe Paipel a apasa ussun met Kot epwe fori fan iten aramas: “I epwe tolu seni meser chonun meser meinisin, o esap chuen wor malo, esap chuen wor kechiu, are akurang, are metek, pun ekkewe mettochun lom ra fen morelo.”—Pwarata 21:3, 4.

Ekieki mwo ukuukun pwapwaan manauen aramas lupwen a fen pwonueta ekkena kapas! Iwe nge, met kopwe fori pwe en me atongom kewe repwe pwapwati met epwe fis lon mwach kkan? Ena kapas eis epwe polu lon ekkewe puk me chassi ussun ewe Paipel am aua fori. Upwe pwapwa le wato fan item eu puk are chassi lon pwisin om fos.

Ngang emon Chon Pwarata Jiowa. Am aua alisi aramas ar repwe weweiti ewe Paipel. Upwe erenuk **itei***, me ua pwal mochen silei **item#**. Kose mochen upwe angeisefalli ewe puk pwe ekkewe ekkoch repwe pwal tongeni alleaani porausan. Kilisou chapur.[△]

[△] Won Internet (www.watchtower.org) kopwe kuna pwal ekkoch poraus lon om fos.

Lütfen Bu Mesajı Okuyun

Sizinle karşılaştığımı çok sevindim. Aynı dili konuşmasak da, mutlaka ikimiz de bu hayatın sorunlarla dolu olduğunu düşünüyoruz. Bu nedenle size önemli bir soru sormak istiyorum. Nefretin, sıkıntıların, hastalıkların ve hatta ölümün bile olmadığı bir ortamda yaşamak istemez miydiniz?

“Elbette isterim, ama bu mümkün değil” diyebilirsiniz. Aslında mümkün. Mutlak Güce Sahip Tanrı Yehova, yakında yeryüzüne bu gibi koşulları getireceğini vaat ediyor. Tanrı'nın insanlık için yapacakları konusunda Mukaddes Kitap şöyle der: “Gözlerinden bütün gözyaşlarını silecek; ve artık ölüm olmuyacak; ve artık matem ve ağlayış ve acı da olmuyacak; çünkü evelki şeyler geçtiler.”—Vahiy 21:3, 4.

Bu sözler gerçekleştiğinde dünyada ne kadar mutlu bir hayat olacağını düşünün. Peki acaba, Tanrı'nın vaat ettiği bu ortamda sizin ve ailinizin de yaşamاسını sağlayabilir misiniz? Bunun cevabını Mukaddes Kitap temel alınarak hazırlanmış yayınlarımızda bulabilirsiniz. İsterseniz size kendi dilinizde böyle bir yayın getirmekten mutlu olurum.

Ben bir Yehova'nın Şahidiyim. Bizler insanların Mukaddes Kitabı anlamalarına yardım ediyoruz. Size **adınızı*** söyleyeyim. **Sizin adınızı da[#]** öğrenmek istiyim. Lütfen başkalarının da okuyabilmesi için bu kitapçığı bana geri verin. Çok teşekkür ederim.[△]

[△] Kendi dilinizde daha çok bilgiyi Internet üzerinden (www.watchtower.org) edinebilirsiniz.

Mesre Wo Kenkan Asem Yi

Eyε me anigye yiye sε mahyia wo. Ewom sε yenka kasa biako de, nanso akyinnye biara nni ho sε wo ne me ye adwene sε ɔhaw ahyε asetra mu ma. Enti, mepe sε mibisa wo asem bi a εho hia: So wobεpε sε wotra ase wɔ bere bi a nitan, ahokyere, ɔyare, ne owu mpo nni hɔ mu?

Ebia wobεka wɔ wo tirim sε: ‘Yiw, nanso so ebetumi aba saa?’ Yiw! Yehowa Nyankopɔn, Ade Nyinaa so Tumfoɔ no ankasa ahyε bɔ sε ɔrenkyε ɔbεma tebea horow a ete saa no aba. Bible ka nea Onyankopɔn beyε ama nnipa no ho asem sε: “Obεropo wɔn aniwam nusu nyinaa. Na owu nni hɔ bio, na awerehow ne osu ne εyaw bi nni hɔ bio, efise kan nneεma no atwam.”—Adiyisem 21:3, 4.

Wo de susuw senea asetra beyε anigye afa bere a saa asem yi nya mmamu no ho hwε! Nanso, dεn na wubetumi aye na ama wo ne w'abusua anya daakye a wɔhyε ho bɔ yi bi? Wubehu mmuae no wɔ Bible ho nhoma a yetintim no mu. M'ani begye ho sε mεhwehwε nhoma a εwɔ wo kasa mu abre wo.

Meye Yehowa Dansefo. Yeboa nkurofo ma wɔte Bible no ase. Mebɔ **me din*** akyere wo, na mepe sε wo nso wobɔ **wo din#** kyere me. Mesre wo sε fa nhomawa yi san ma me na ama afoforo nso akenkan bi. Meda wo ase pii.[△]

[△] Wubenya nsem foforo pii wɔ wo kasa mu wɔ Intanet (www.watchtower.org) no so.

Прочитайте, будь ласка, цю інформацію

Дуже приємно вас зустріти. Хоча ми розмовляємо різними мовами, але, безперечно, погоджуємося, що сьогоднішнє життя сповнене проблем. Тому хочу запитати, чи бажали б ви жити у світі, де більше не буде ненависті, злиднів, хвороб і навіть смерті?

Ви, мабуть, думаете: «Звичайно, але чи це можливо?» Так, можливо! Всемогутній Бог Єгова пообіцяв, що незабаром запровадить на землі такі умови. Ось як Біблія розповідає про те, що він зробить для людей: «Бог кожну слозу з очей їхніх зітре», і не буде вже смерти. Ані смутку, ані крику, ані болю вже не буде, бо перше минулося» (Об'явлення 21:3, 4).

Тільки уявіть собі, яке щасливе життя настане, коли збудуться ці слова! Але що потрібно робити, аби ви і ваша сім'я могли втішатися таким майбутнім? Відповідь на це запитання можна знайти у біблійній літературі, яку ми видаємо. Мені буде приємно принести вам публікацію вашою мовою.

Я Свідок Єгови і намагаюсь допомогти людям зрозуміти Біблію. **Мене звати*** _____, а **як звати вас#?** Поверніть мені, будь ласка, цю брошурку, щоб я міг дати її почитати ще іншим людям. Дуже дякую[△].

[△] В Інтернеті (www.watchtower.org) можна знайти більше інформації вашою рідною мовою.

مربانی سے اس تحریر کو پڑھیں

آپ سے مل کر مجھے بہت خوشی ہوئی۔ آپ اور میں الگ الگ زبانیں بولتے ہیں۔ اس کے باوجود ہم دونوں جانتے ہیں کہ آجھل ہمیں زندگی میں بہت سے مسائل کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ اس لئے میں آپ سے ایک اہم سوال کرنا چاہتا ہوں: کیا آپ ایک ایسے دور میں رہنا پسند کریں گے جس میں لوگ نہ تو ایک دوسرے سے نفرت کریں گے اور نہ ہی کسی قسم کے مسائل رہیں گے یہاں تک کہ یہاری اور موت کا نام و نشان بھی مت جائے گا؟

اب آپ سوچ رہے ہوں گے کہ میں ایسے دور میں رہنا تو پسند کروں گا مگر کیا کبھی ایسا ممکن ہوگا؟ جی ضرور! عظیم خدا جس کا نام یہواہ ہے اُس نے وعدہ کیا ہے کہ وہ جلد ہی ایسے حالات لائے گا۔ خدا کے کلام میں اس دور کے بارے میں کہا گیا ہے کہ خدا "اُن کی آنکھوں کے سب آنسو پوچھ دے گا۔ اس کے بعد نہ موت رہے گی اور نہ ماتم رہے گا۔ نہ آہ و نالہ نہ درد۔ پہلی چیزیں جاتی رہیں۔" — مکاشفہ ۳:۲۱۔

ذراسوچیں کہ جب یہ الفاظ پورے ہوں گے تو زندگی کتنی خوشگوار ہوگی! لیکن آپ اپنے خاندان سمیت اس آنے والے دور میں زندگی بسرا کرنے کا لطف کیسے اٹھا سکتے ہیں؟ اس سوال کا جواب آپکو ان رسالوں اور کتابوں میں ملی گا جو ہم شائع کرتے ہیں۔ اگر آپ چاہتے ہیں تو میں آپ کیلئے آپ کی زبان میں خدا کے کلام پر مبنی کچھ پڑھنے کیلئے لا سکتا ہوں۔

میں یہواہ کا ایک گواہ ہوں۔ ہم لوگوں کو خدا کے کلام کو سمجھنے میں مدد دیتے ہیں۔ میں آپکو اپنانام^{*} بتاتا ہوں اور آپ بھی مربانی سے مجھے اپنانام[#] بتائیں۔ اس صفحہ کو پڑھ کر مجھے یہ کتابچہ واپس کر دیں تاکہ دوسرے لوگ بھی اسے پڑھ سکیں۔ آپ کا بہت شکریہ۔[△]

[△] آپ انٹرنیٹ پر (www.watchtower.org) اس کے بارے میں اپنی زبان میں مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

Марҳамат, қуийдаги маълумотни ўқиб чиқинг

Сизни учратганимдан жуда хурсандман. Биз ҳар хил тилда сўзлашсак-да, ҳаёт муаммога тўла деган фикримиз мос келиши мумкин. Шу сабабдан, мен сизга бир муҳим савол бермоқчиман: сиз, адват, етишмовчилик, касалликлар ва ҳатто ўлим ортиқ бўлмайдиган вақтда яшашни хоҳлармидингиз?

Сиз: «Албатта, лекин бунинг иложи борми?» — деб ўйлагандирсиз. Ҳа, бор! Қудратли Худо, Иеҳованинг Ўзи яқинда бундай шароитларни яратишни ваъда қилмоқда. Муқаддас Китобда, Худо инсоният учун нималар қилмоқчи эканлиги ҳақида айтилган: «Худо уларнинг кўзидағи ҳар бир ёшни артиб олур. Энди ўлим сира бўлмас. Ҳузун ҳам, фарёд ҳам, оғриқ ҳам бўлмас. Зеро аввалгилар ўтиб кетди» (Ваҳий 21:3, 4).

Бу сўзлар амалга ошганида ҳаёт нақадар баҳтли бўлишини тасаввур қилиб кўринг! Аммо, сиз ва оилангиз бу ваъда қилинган келажакда яшаш учун нима қилишингиз керак? Жавобни, биз нашр этаётган, Муқаддас Китобга асосланган адабиётдан топишингиз мумкин. **Мен бажонидил бундай адабиётни сизнинг она тилингизда топиб, сизга олиб келишим мумкин.**

Мен Иеҳованинг Шоҳидиман. Биз инсонларга Муқаддас Китобни тушунишларига ёрдам берамиз. Мен сизга **ўзимнинг исмимни*** айтаман, шунингдек **сизнинг исмингизни[#]** ҳам билишни хоҳлар эдим. Илтимос, бу рисолани бошқалар ҳам ўқиши учун, менга қайтариб беринг. Катта раҳмат.[△]

[△] Ўз тилингизда кўпроқ маълумотни Интернетдан (www.watchtower.org) топишингиз мумкин.

Mời đọc thông điệp này

Tôi rất vui được gặp ông/bà. Dù tôi và ông/bà không nói cùng ngôn ngữ nhưng chắc chắn chúng ta đều công nhận đời sống bây giờ đầy đầy khó khăn. Vì thế tôi xin được hỏi một câu hỏi quan trọng: Ông/Bà có muốn sống trong thế giới không còn ganh ghét, khó khăn, bệnh tật và ngay cả sự chết không?

Có lẽ ông/bà nghĩ: ‘Đĩ nhiên rồi, nhưng điều đó có thể được sao?’ Chắc chắn được! Chính Giê-hô-va Đức Chúa Trời toàn năng hứa Ngài sẽ sớm mang lại những điều kiện như thế. Kinh Thánh nói về những điều Đức Chúa Trời sẽ làm cho nhân loại: “Ngài sẽ lau ráo hết nước mắt khỏi mắt chúng, sẽ không có sự chết, cũng không có than-khóc, kêu-ca, hay là đau-dớn nữa; vì những sự thứ nhất đã qua rồi”. –Khải-huyền 21:3, 4.

Hãy tưởng tượng xem đời sống sẽ hạnh phúc biết bao khi những lời này thành sự thật! Nhưng làm sao ông/bà có thể chắc chắn mình và gia đình sẽ được hưởng viễn cảnh này? Câu trả lời được tìm thấy trong án phẩm giải thích Kinh Thánh của chúng tôi. Tôi sẵn lòng trở lại và đem đến một án phẩm bằng ngôn ngữ của ông/bà.

Tôi là một Nhân Chứng Giê-hô-va. Chúng tôi giúp mọi người tìm hiểu Kinh Thánh. Tôi xin giới thiệu **tên tôi***, và cũng mong được biết **tên ông/bà#**. Cho tôi xin lại sách mỏng này để người khác cũng được đọc. Cám ơn ông/bà rất nhiều.[△]

[△] Ông/Bà có thể tìm thêm thông tin bằng ngôn ngữ của mình trên mạng Internet (www.watchtower.org).

Jàngal lii di topp

Tey dama kontaan ndax li ñu daje. Dëgg la bokku-ñu lakk, waaye ñun ñaar ñépp xam nañu ne dund gi bare na coono lool. Moo tax ma bëgg la laaj lu am solo lii : Ndax bëgguloo dund ci jamano joo xam ne bañante, jafe-jafe, feebar ak dee dootul am ?

Xéyna yaa ngi wax ci sa xel ne : ‘ Ñépp a bëgg loolu. Waaye ndax loolu mën na nekk ? ’ Waawaaw, mën na nekk kay. Yexowa, Yalla Aji Kàttan ji, moom ci boppam moo ñu dig ne, bu ci kanamee tuuti, dina fi dindi lépp lu mel noonu. Biibël bi dafay wone li Yalla di defal nit ñi. Nee na : “ Dina fomp bépp rangooñ ci seeni bët; te dee dootul am walla naqar walla jooy walla mettit, ndaxte yëf yu jëkk ya wéy nañu. ” – Peeñu bi 21:3, 4.

Bés bu kàddu yooyu di nekk dëgg, dund gi dina neex lool. Boo bëggee bokk yow ak sa njaboot ci loolu Yalla dige, lan nga war a def ? Boo jàngée téere yi ñu defar te ñuy wax ci li nekk ci Biibël bi, dinga am tontu laaj boobu. Boo bëggee mën naa la indil ay téere yi ñu bind ci sa lakk.

Man, Seede Yexowa laa. Ñun dañuy dimbali nit ñi ndax ñu mën a xam lu nekk ci Biibël bi. Dinaa la wax **sama tur***, yow itam nga wax ma **sa tur[#]**. Léegi nag, delloo ma téere bi ndax ma mën koo won ñeen. Jëre-jëf.[△]

[△] Ci suñu adarees ci *Internet* (www.watchtower.org) dinga mën a jàng yeneen téere ci sa lakk.

Nceda Ufunde Le Nkcazelو

Ndiyavuya ukukubona. Nakuba singathethi ulwimi olufanayo, ngokungathandabuzekiyo siyavumelana ukuba ubomi buzaliswe ziinkathazo. Kodwa ke, kukho umbuzo obalulekileyo endifuna ukukubuza wona: Nga-ba ungathanda ukuphila kwixesha elingasayi kuphinda libe nenzondo, ubunzima, ukugula kwanokufa?

Usenokuthi: ‘Kakade ndingathanda, kodwa ke nga-ba oko kunokwenzeka?’ Ewe, kunokwenzeka! UYehova uThixo ongusomandla nguye othembisileyo ukuba kungekudala uza kubangela olo tshintsho. iBhayibhile ithi xa ithetha ngoko uThixo aza kukwenzela abantu: “Uya kuzisula zonke iinyembezi emehlweni abo, kungabi sabakho kufa, kungabi sabakho kuzila nakukhala nantlungu kwakhona. Izinto zangaphambili zidlule.”
—ISityhilelo 21:3, 4.

Khawufan’ ucinge nje indlela ekuya kuba mnandi ngayo xa loo mazwi sele ezaliseka! Kodwa ke, unokuqiniseka njani ukuba wena nentsapho yakho niya kuzinandipha ezi ngenelo zithenjisiweyo zekamva? Impendulo uya kuyifumana kuncwadi esilupapashayo lwe-Bhayibhile. Ndiya kukuvuyela ukukuphathela impapho ngolwimi lwakho.

Ndingomnye wamaNgqina kaYehova. Sinceda abantu ukuba baqonde iBhayibhile. Ndiza kukuxelela **igama lam***, yaye ndingathanda nokwazi **elakho igama#**. Ndicela uyibuyisele kum le ncwadana ukuze nabanye bakwazi ukuyifunda. Ndibulela kakhulu.[△]

[△] Kwi-Internet (www.watchtower.org) uya kufumana inkcazelo engakumbi ngokuphathelele oku ngolwimi lwakho.

Jòwó Ka Ohun Tó Wà Níbí Yíí

Inú mi dùn gan-an láti rí ọ. Òótó ni pé a ò jọ gbó èdè ara wa, àmọ ó dájú pé àwa méjèèjì gbà pé iṣòro pò nínú ayé yíí. Torí náà, jé kí n bi ọ ní ibéèrè pàtákì kan: Sé wàá fẹ́ gbé nínú ayé kan tí kò ti ní sí ikó-riíra, ìnira, àìsàn àti ikú pàápàá?

Bóyá o lè máa rò ó lókàn pé: ‘Màá fẹ́ gbé nínú irú ayé bẹ̀ ọ, àmọ sé irú ayé bẹ̀ lè wà ni?’ Bẹ̀ ni, ó máa wà! Jèhófà, Ọlórun Olódùmarè fúnra rè ló şèlérí pé òun máa tó mú irú ayé bẹ̀ wá. Ohun tí Bí-béli sọ nípa nñkan tí Ọlórun máa şe fún aráyé niyí: “[Ọlórun] yóò . . . nu omijé gbogbo nù kúrò ní ojú wọn, ikú kí yóò sì sí mó, bẹ̀ ni kí yóò sí ọfò tàbí igbe ẹkún tàbí ìrora mó. Àwọn ohun àtijó ti kojá lọ.”—Ìṣí-payá 21:3, 4.

Wo bí ayé yíí á şe dùn tó nígbà tí ọrò yíí bá şe! Àmọ, kí ni ìwọ àti idílé rẹ lè şe láti wà níbè nígbà tí ilérí ọjó ọla yíí bá şe lóòótó? Wàá rí idáhùn sí ibéèrè yíí nínú àwọn ìwé tá a tẹ́ jáde tó şàlàyé Bíbélì. Màá bá ọ wá ìwé kan tá a tẹ́ ní èdè rẹ kí n sì mú un wá fún ọ.

Mo jé ọkan lára àwọn Èlérí Jèhófà. A máa ní ran àwọn èèyàn lówó kí wón lè lóye Bíbélì. Màá sọ **orú-kọ mi*** fún ọ, màá sì fẹ́ kí ìwọ náà sọ **orúkọ rẹ[#]** fún mi. Jòwó dá ìwé yíí padà fún mi kí élòmíràn náà lè rí i kà. O şeun mo dúpé o.[△]

[△] Lórí Íntánéètì (www.watchtower.org) wàá rí isofúnni púpò sí i ní èdè rẹ.

Ngicela Ufunde Lo Myalezo

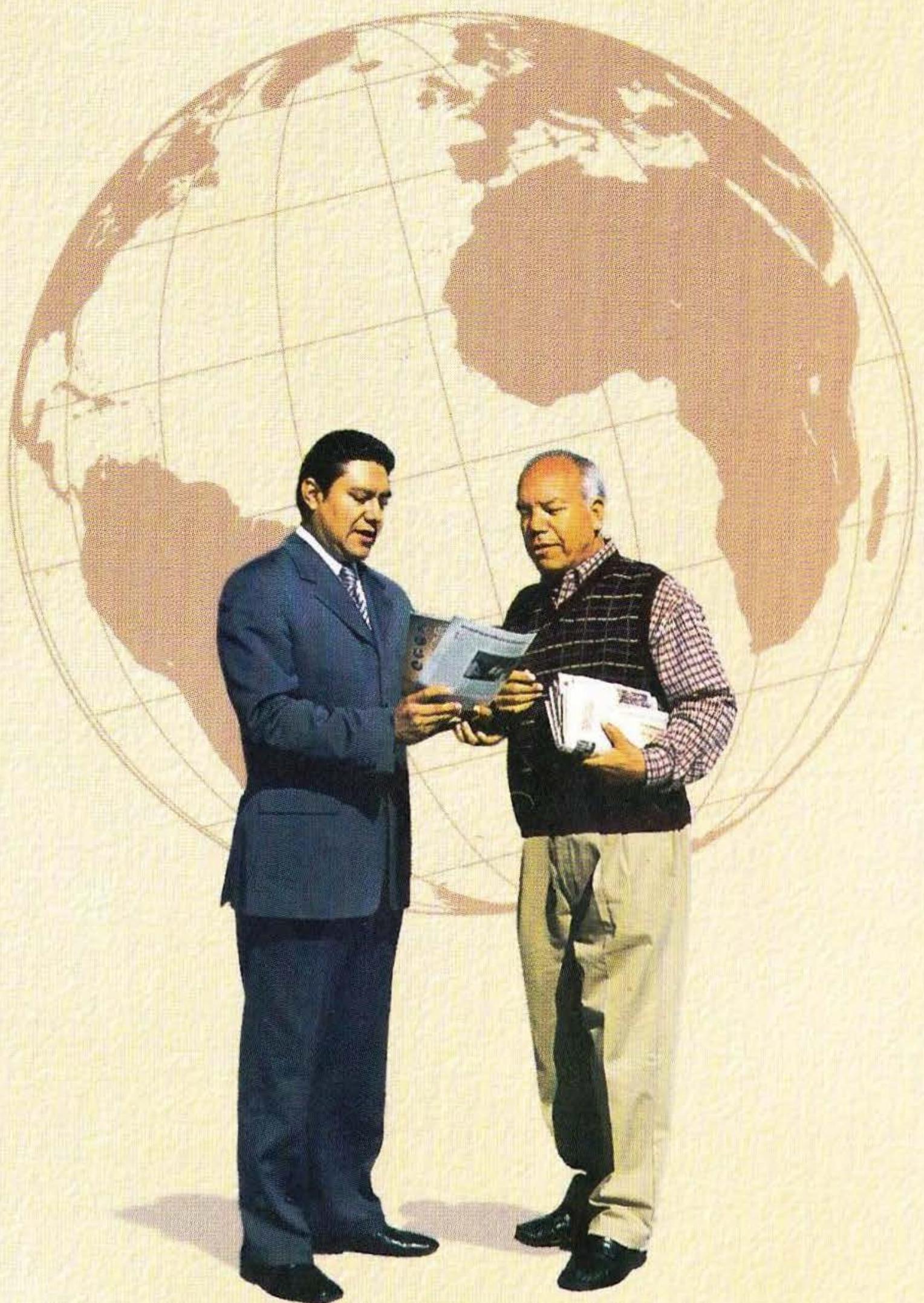
Ngijabula kakhulu ukukubona. Yize mina nawe singakhulumi ulimi olulodwa, angingabazi ukuthi sobabili siyavuma ukuthi ukuphila kugcwele izinkinga. Ngakhoke ngifisa ukukubuza umbuzo obalulekile: Ungathanda yini ukuphila ngesikhathi okuyobe kungasekho ngaso inzondo, ubunzima, ukugula ngisho nokufa?

Ungase ucabange: ‘Ngingathanda, kodwa kungenze ka yini lokho?’ Yebo kungenzeka! UNkulunkulu umnimandla onke, uJehova, nguye uqobo osithembise ukuthi ngokushesha uzoletsha izimo ezinjalo. iBhayibheli lisho lokhu mayelana nalokho uNkulunkulu azokwenzela isintu: “Uyosula zonke izinyembezi emehlwani abo, ukufa ngeke kusaba khona, noma ukulila noma ukukhala noma ubuhlungu ngeke kusaba khona. Izinto zangaphambili zidlulile.”—IsAmbulo 21:3, 4.

Awucabange nje ukuthi ukuphila kuyoba mnandi kanjani lapho lawo mazwi egcwaliseka! Kodwa-ke, unga-qiniseka kanjani ukuthi wena nomkhaya wakho niyalithola leli kusasa elithenjisiwe? Impendulo uzoyithola ezincwadini zeBhayibheli esizinyathelisayo. Ngingajabula ukukutholela incwadi ngolimi lwakho ngikulethele yona.

Ngingomunye woFakazi BakaJehova. Sisiza abantu baqonde iBhayibheli. Ngizokutshela **igama lami***, nawe ngicela ungitshele **igama lakho#**. Ngicela ungibuyisele le ncwajana ukuze nabanye bayifunde. Ngiyabonga kakhulu.[△]

[△] Engosini ye-Internet (www.watchtower.org) uyothola okwengeziwe okubhalwe ngolimi lwakho.



np-E